

AIRELUX

Luftfilter und Luftbefeuchter
Air Filter and Humidifier
Filtre à air et humidificateur
Filtro dell'aria e umidificatore
Filtro de aire y humidificador

10047047



COMFORTING
OMFORTING
FORTINGCOI
TINGCOMFO
COMFORTING
OMFORTING
FORTINGCOI
TINGCOMFO

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



INHALT

Technische Daten	3
Sicherheitshinweise	4
Produktbeschreibung	7
Bedienung	9
Gerätesteuerung per Smartphone	13
Reinigung und Wartung	15
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland	18
Hinweise zur Entsorgung	20
Konformitätserklärung	20

English	21
Français	37
Italiano	53
Español	69

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10047047
Stromversorgung	220-240 V~ 50 Hz
Leistung	100 W
CADR* Einstufung	≥400 ^{m3} /h
Produktmaße(BxHxL)	28×64,4×42 cm
Gewicht	ca. 1,2 kg

* Liefermenge an sauberer Luft

SICHERHEITSHINWEISE

Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt und in Innenräumen bestimmt. Lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts alle Anweisungen sorgfältig durch. Prüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die verwendete Spannung mit der auf dem Etikett des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt. (220-240V~ 50Hz). Für die Verwendung dieses Geräts muss eine geeignete, allen Anforderungen entsprechende Steckdose verwendet werden. Überprüfen Sie bei der Verlegung bitte die verwendete Spannung

- Dieses Gerät enthält einen UV-C-Strahler.
- Bei unsachgemäßem Gebrauch des Gerätes oder bei Beschädigung des Gehäuses kann es zum Austritt gefährlicher UV-C-Strahlung kommen. UV-C-Strahlung kann schon in geringen Dosen Augen und Haut schädigen.
- Geräte, die erkennbare Schäden aufweisen, dürfen nicht verwendet werden.
- Der UV-C-Strahler darf nicht vom Benutzer ausgetauscht werden.
- Für die Reinigung oder andere Wartungsarbeiten muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, diese Personen werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie dabei beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen werden und die damit verbundenen Gefahren begreifen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigung und Wartung darf von Kindern ausschließlich unter Aufsicht einer für sie verantwortlichen Person durchgeführt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, dem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät befüllen, reinigen und warten.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter Gegenständen und decken Sie es nicht ab. Verlegen Sie das Stromkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle werden kann.
- Stellen Sie das Gerät vor dem Gebrauch auf einen ebenen, festen und sicheren Untergrund.
- Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, sollte der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden. Ziehen Sie niemals direkt am Netzkabel, um den Stecker zu ziehen.
- Achten Sie darauf, dass der Luftreiniger während des Betriebs nicht auf Hindernisse gerichtet ist.
- Stecken Sie bei laufendem Betrieb des Geräts nicht Ihre Finger oder andere

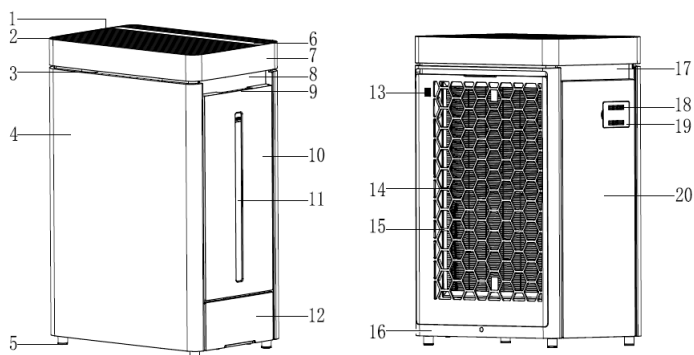
Gegenstände in den Luftein- und -auslass. Lassen Sie besondere Vorsicht walten, wenn Kinder in der Nähe sind, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Stellen Sie während des Betriebs des Geräts sicher, dass sich keine offenen Haare, Vorhänge oder Türvorhänge und andere weiche Gegenstände in der Nähe des Geräts befinden, um sicherzustellen, dass diese nicht in das Gerät gelangen und Sach- und oder Personenschäden verursachen könnten.
- Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker des Geräts beschädigt ist oder dieses heruntergefallen oder umgefallen ist, sollte es nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Innenbereich geeignet.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. in Badezimmern).
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Fensters oder an einem Ort, der direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Kann nicht ohne Sockel verwendet und muss waagrecht aufgestellt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen Benzin, Farbe oder andere brennbare Materialien gelagert werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen, reparieren oder bewegen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
- Verwenden Sie das Gerät gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
- Bauen Sie das Gerät nicht selbst auseinander. Wenn das Gerät repariert werden muss, schicken Sie es an das Servicecenter zurück.
- Das Gerät muss sauber gehalten und regelmäßig gewartet werden.
- Lassen Sie Personen mit körperlichen Behinderungen, geistiger Behinderung und mangelnder Erfahrung oder Kenntnis des Produkts (einschließlich Kinder) dieses Produkt nicht allein verwenden. Wenn die Verwendung des Geräts erforderlich ist, muss es unter der Aufsicht eines verantwortlichen Erwachsenen verwendet werden.
- Es ist strengstens untersagt, dass der HEPA-Filter mit Wasser in Berührung kommt, da dies die Reinigungswirkung beeinträchtigt. Es wird empfohlen, den Filter alle 6-9 Monate zu ersetzen.
- Füllen Sie Wasser direkt in den Wassertank. Bringen Sie den Wassertank nach dem Einfüllen des Wassers wieder in seine ursprüngliche Position und vergewissern Sie sich, dass die Verschlussvorrichtung des Wassertanks fest verschlossen ist. Es ist strengstens untersagt, nach dem Öffnen des Wassertanks Wasser direkt hineinzufüllen, ohne den Wassertank aus dem Gerät zu nehmen. Es besteht die Gefahr des Überlaufens, wenn der Wassertank zu voll ist und es besteht die Gefahr von Stromschlägen und mechanischen Verletzungen.
- Die Batterie darf nicht verschluckt werden, Verätzungsgefahr;
- Im Lieferumfang dieses Geräts ist eine Knopf-Batterie enthalten. Sollte die Knopfzellen-Batterie verschluckt werden, kann dies zu schweren inneren Verbrennungen und innerhalb von 2 Stunden zum Tode führen.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das

Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.

- Wenn Sie glauben, dass die Batterien verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Körperteil befinden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Die Batterien enthalten umweltgefährdende Stoffe; sie müssen vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt und sicher entsorgt werden.
- Beachten Sie, dass eine hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum von biologischen Organismen in der Umgebung fördern kann.
- Achten Sie darauf, dass der Bereich um das Gerät herum nicht feucht oder nass wird. Wenn zu hohe Feuchtigkeit auftritt, drehen Sie die Leistung des Geräts herunter. Wenn die Ausgabeleistung des Luftbefeuchters nicht heruntergeregelt werden kann, verwenden Sie das Gerät intermittierend. Achten Sie darauf, dass saugfähige Materialien wie Teppiche, Vorhänge, Gardinen oder Tischtücher nicht feucht werden.
- Lassen Sie niemals Wasser im Behälter, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.
- Entleeren und reinigen Sie den Luftbefeuchter vor der Lagerung. Reinigen Sie den Luftbefeuchter vor dem nächsten Gebrauch.

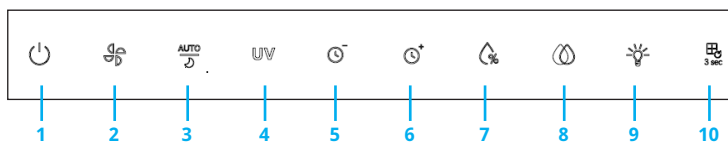
PRODUKTBESCHREIBUNG



- 1 Luftauslass
- 2 Obere Abdeckung
- 3 PM2,5 Funktionsanzeige
- 4 Vordere Abdeckung
- 5 Standfüße
- 6 Bedienfeld/ Display
- 7 Obere Abdeckung
- 8 Rechter Griff
- 9 Griff des Wassertanks
- 10 Wassertank-Paneel
- 11 Wassertank

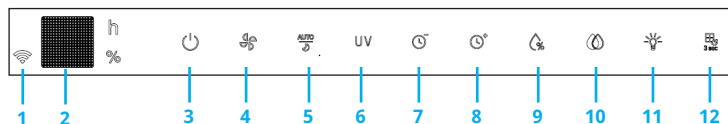
- 12 Wasserauffangbehälter
- 13 Luftfeuchtigkeitssensor
- 14 HEPA und Aktivkohlefilter
- 15 Hinterer Filter
- 16 Hintere Abdeckung
- 17 Linker Griff
- 18 PM2,5 Infrarotsensor
- 19 Sensorabdeckung
- 20 Linke Abdeckung

Tasten des Bedienfelds



- 1 Standby/ Ein- / -ausschalttaste
- 2 Windgeschwindigkeit/Trocknungsfunktion
- 3 Intelligenter Modus
- 4 UV
- 5 Timer senken
- 6 Timer erhöhen
- 7 Luftfeuchtigkeitseinstellung
- 8 Luftbefeuchtungsmodus
- 9 Bildschirm aus
- 10 Erinnerung an das Zurücksetzen des HEPA-Filters

Anzeige und LEDs



- 1 WLAN
- 2 Anzeige der relativen Luftfeuchtigkeit
- 3 Standby/ Ein- / -ausschalttaste
- 4 Windgeschwindigkeit/Trocknungsfunktion
- 5 Intelligenter Modus
- 6 UV-Funktion
- 7 Timer senken
- 8 Timer erhöhen
- 9 Einstellung Luftfeuchtigkeit
- 10 Luftbefeuchtungsmodus
- 11 Bildschirm ein/ aus
- 12 Erinnerung an das Zurücksetzen des HEPA-Filters

BEDIENUNG

Entsorgung des Geräts

1. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an. Alle Anzeigen blinken 1 Sekunde lang und erlöschen dann. Das Drücken von Tasten hat keine Wirkung, mit Ausnahme der Einschalttaste.
2. Drücken Sie auf die Einschalttaste, um das Gerät auszuschalten.
3. Wenn Sie im Betriebsmodus die Ein- / -ausschalttaste drücken, werden alle Funktionen ausgeschaltet und das Gerät wechselt in den Standby-Modus.

PM2,5-Funktion (Feinfilterungsfunktion) eingeschaltet

Aufgrund der Sensoreigenschaften selbst muss der Sensor nach dem Einschalten des Smart-Modus innerhalb der ersten 60 Sekunden vorgewärmt und stabilisiert werden und es wird in diesem Zeitraum keine Datenerfassung durchgeführt. Während dieses Vorgangs wechselt die Kontrollleuchte alternierend zwischen rot, blau und grün. Während dieses Vorgangs gilt für die Windgeschwindigkeit die Stufe 2. Nach 60 Sekunden wird die entsprechende Anzeigeleuchte gemäß der erkannten Luftqualitätsstufe angezeigt.

Nach dem Einschalten der Feinfilterfunktion leuchtet die Lichtleiste bei ausgezeichneter Luftqualität grün, bei mittlerer Luftqualität blau und bei schlechter Luftqualität rot.

Windgeschwindigkeit:

Drücken Sie nach dem Einschalten des Geräts die  Taste, um die Windgeschwindigkeit einzustellen. Folgen Sie dem Zyklus: Flüstermodus → geringe Windgeschwindigkeit → mittlerer Wind → hohe Windgeschwindigkeit → Flüstermodus... und die Windgeschwindigkeitsanzeige ändert sich mit der eingestellten Windgeschwindigkeit. Anweisungen für die Fernbedienung: Nacheinander "1" → "2" → "3" → "4" → "1"... drücken.

Trocknungsfunktion

1. Drücken Sie im eingeschalteten Zustand die Taste  und halten Sie diese 3 Sekunden lang gedrückt, um die Trocknungsfunktion zu aktivieren. Die Standard-Windgeschwindigkeit ist 4 (hohe Windgeschwindigkeit). Auf dem Digitalbildschirm wird nichts angezeigt. Die obere LED-Leuchte  leuchtet und blinkt zur Kontrolle. Die Betriebskontrollleuchte leuchtet immer und läuft 20 Minuten lang ununterbrochen.
2. Während der Trockenluftfunktion sind alle anderen Funktionstasten außer der Ein- / -ausschalttaste ungültig.

Intelligenter Modus

1. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste [Smart Mode], um in den automatischen Modus zu gelangen;
2. Nach dem Einschalten der intelligenten Reinigungsfunktion ändert sich die Windgeschwindigkeit in Abhängigkeit von der Luftqualität. Bei guter Luftqualität wird der Leuchtstreifen grün und die Windgeschwindigkeit beträgt Stufe 2; bei mittlerer Luftqualität wird der Leuchtstreifen blau und die Windgeschwindigkeit beträgt Stufe 3; bei schlechter Luftqualität wird der Leuchtstreifen rot und die Windgeschwindigkeit beträgt Stufe 4.
3. Wenn Sie die Windgeschwindigkeitstaste drücken, um die Windgeschwindigkeit einzustellen, wird der automatische Modus ausgeschaltet und das Gerät befindet sich im manuellen Modus.
4. Drücken Sie im Automatikmodus erneut die Taste [SmartMode], um den Ruhemodus zu aktivieren. Zu diesem Zeitpunkt sind alle Anzeigen ausgeschaltet, und die Windgeschwindigkeit läuft auf Stufe 1.

UV-Lichttaste

1. Drücken Sie diese Taste im eingeschalteten Zustand, um das UV-Licht ein- und auszuschalten.
2. Halten Sie die UV-Lichttaste 5 Sekunden lang gedrückt. Die WLAN-Anzeige blinkt und der WLAN-Kopplungsmodus wird aktiviert.

Zeitschaltuhr für die Abschaltung

Drücken Sie im eingeschalteten Zustand die [Timing + - Taste], um die geplante Abschaltung einzustellen, 1H → 2H → ...24H → 00 → 1H Zyklus, die Digitalanzeige zeigt die Zeit an, wenn der Feuchtemodus zur gleichen Zeit eingestellt ist, zeigt die Digitalanzeige abwechselnd die Umgebungsfuchte, die eingestellte Feuchte, die Zeit, das Intervall 5 Sekunden an.

Einstellung Luftfeuchtigkeit

1. Wenn der Luftbefeuchter eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste [Einstellung Luftfeuchtigkeit], um den Modus zur Einstellung der Luftfeuchtigkeit zu aktivieren; die Kontrollleuchte leuchtet auf. Standardmäßig ist die Befeuchtungsfunktion mit einer Anfangsfeuchtigkeit von 85 % aktiviert. Mit jedem Tastendruck erhöht sich die eingestellte Luftfeuchtigkeit in 5 %-Schritten. Die Einstellwerte zyklisieren wie folgt: 30% → 35% → ... → 85% → 00 → 30%. Wenn die Umgebungsluftfeuchtigkeit den eingestellten Wert erreicht, wird die Befeuchtung automatisch unterbrochen und wieder aufgenommen, sobald die relative Luftfeuchtigkeit in der Umgebung um 5 % RH sinkt.
2. Die Digitalanzeige zeigt alle 5 Sekunden abwechselnd die Umgebungsluftfeuchtigkeit und die eingestellte Luftfeuchtigkeit an.

Luftbefeuchtungstaste

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste [Luftbefeuchtung],

um die Luftbefeuchtungsfunktion ein- und auszuschalten, und die Luftbefeuchtungsanzeige leuchtet auf.

Wenn der eingestellte Luftbefeuchtungsmodus zuvor eingeschaltet war und die Luftbefeuchtung ausgeschaltet wurde, wird der eingestellte Luftbefeuchtungsmodus beendet.

Funktion Bildschirm aus

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste [Bildschirm aus] , um alle Funktionsanzeigen auszuschalten, und drücken Sie andere Tasten, um sie wieder einzuschalten.

Aufforderungsfunktion zum Austausch des HEPA-Filters

3. Für den Luftreinigungseffekt ist die Lebensdauer des HEPA-Filters zu berücksichtigen. Wenn der HEPA-Filter seine Lebensdauer erreicht hat, erinnert das Gerät Sie daran, ihn auszutauschen.
4. Beim Einschalten des Geräts und nach insgesamt etwa 600 Betriebsstunden werden Sie daran erinnert, den HEPA-Filter zu reinigen bzw. auszutauschen, und die Kontrollleuchte leuchtet auf.

Halten Sie die Taste [HEPA-Filter-Erinnerung zurücksetzen] 3 Sekunden lang gedrückt, um die Erinnerung zu deaktivieren und den Timer neu zu starten.

Weitere Funktionen

- Wenn innerhalb einer Minute keine Taste gedrückt wird, während eine der Anzeigen leuchtet, wird diese auf ein Drittel ihrer ursprünglichen Helligkeit gedimmt. Wenn Sie eine beliebige Taste erneut drücken, wird die Anzeige wieder auf volle Helligkeit geschaltet.
- Das Gerät verfügt über eine unterbrechungsfreie Speicherfunktion. Wenn Sie das Gerät nicht zum ersten Mal einschalten, drücken Sie die "Power"-Taste im Standby-Modus und das Gerät bleibt nach dem Einschalten in dem Zustand vor dem Ausschalten, mit Ausnahme des Timers und des Schlafmodus.

Wassermangel-Schutzfunktion

Schalten Sie die Kühlfunktion ein und die Wasserpumpe arbeitet normal. Wenn der Wassertank etwa 6 Sekunden lang zu wenig Wasser enthält, stellt die Wasserpumpe ihren Betrieb ein und die Wassermangel-Kontrollleuchte blinkt (0,5 Sekunden lang an und 0,5 Sekunden lang aus). Luftbefeuchtung einschalten. Drücken Sie die [Kühl-/Luftbefeuchtungstaste] erneut, um die Kontrollleuchte auszuschalten.

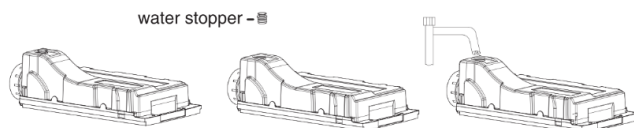
Wasser in den Wassertank füllen

Nehmen Sie den leeren Wassertank aus dem Gehäuse, ziehen Sie den Wasserstopfen heraus, legen Sie den Wassertank flach unter den Wasserhahn (mit einem Außendurchmesser von weniger als 25 mm) und füllen Sie direkt Wasser ein. Nach dem Einfüllen des Wassers den Wasserstopfen festziehen,

sich vergewissern, dass der Wassertank nicht undicht ist, das Wasser auf der Oberfläche der Komponenten des Wassertanks abwischen, den Wassertank wieder in das Gehäuse einsetzen und sich vergewissern, dass die Wassertanksicherung festgezogen wurde.



1. Öffnen Sie die Sicherung des Wassertanks.



2. Nehmen Sie den Wassertank heraus und legen Sie ihn flach hin.

3. Öffnen Sie den Wasserstopfen.

4. Wasser auffüllen.

Hinweise zur Wasserzugabe

1. Ziehen Sie nach dem Einfüllen des Wassers den Wasserstopfen fest, vergewissern Sie sich, dass der Wassertank nicht undicht ist und entfernen Sie die Wassertropfen auf der Oberfläche des Wassertanks.
2. Achten Sie darauf, dass Sie sauberes Leitungswasser verwenden.
3. Warme Erinnerung: Wenn diese Maschine zum ersten Mal benutzt wird, gibt es einen leichten Geruch oder das Wasser im Tank ändert leicht die Farbe aufgrund der nassen Vorhang, das ist normal, ungiftig und harmlos, und wird nicht Ihre Gesundheit beeinträchtigen.

GERÄTESTEuerung PER SMARTPHONE

Wenn Sie das Gerät mit Ihrem WLAN zu Hause verbinden, können Sie es bequem über die zugehörige Klarstein-App bedienen. Die App ermöglicht Ihnen nicht nur die Fernsteuerung des Geräts über Ihr Smartphone, sondern gibt Ihnen auch Zugriff auf Rezepte und zusätzliche Informationen.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um Ihr Smartphone mit Ihrem Klarstein-Gerät zu verbinden:

- 1 Laden Sie zuerst die Klarstein-App herunter, indem Sie mit Ihrem Smartphone den QR-Code scannen (siehe unten) oder laden Sie diese direkt aus dem App Store oder bei Google Play herunter.
- 2 Versichern Sie sich, dass Ihr Smartphone mit demselben WLAN-Netzwerk verbunden ist, mit dem Ihr Klarstein-Gerät verbunden werden soll.
- 3 Öffnen Sie die Klarstein-App.
- 4 Melden Sie sich in Ihrem Konto an. Wenn Sie noch kein Konto haben, registrieren Sie sich in der Klarstein-App.
- 5 Folgen Sie den Anweisungen der App.

App-Download

Verwenden Sie die Scan-Funktion Ihres Handys, um den QR-Code zu scannen, und speichern Sie die App auf Ihrem Smartphone.

Hinweis: Die App bietet Ihnen weitere Informationen zur Verwendung der App und Hilfe bei der Verbindung mit Ihrem Gerät, sobald Sie sie zum ersten Mal öffnen.

iOS	Android
	

Fehlerbehebung bei Verbindungsproblemen

Wenn Ihr Klarstein-Gerät im WLAN nicht gefunden werden kann, überprüfen Sie Folgendes:

- 1 Das Gerät ist nicht eingesteckt. Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist.
- 2 Das Gerät befindet sich nicht im Kopplungsmodus. Vergewissern Sie sich, dass die WLAN-Anzeige (LED) auf dem Bedienfeld Ihres Smart-Gerätes blinkt, wie in der Anweisung „WLAN-Einstellungen zurücksetzen“ Ihres Smart-Gerätes beschrieben (Anweisungen zum Verbindungsprozess des Gerätes sind in der Regel verfügbar).
- 3 Der WLAN-Zugangspunkt arbeitet nicht auf 2,4 GHz. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Zugangspunkt auf 2,4-GHz-Band arbeitet und Sie eine separate SSID auf 2,4-GHz-Band haben. Wenn Sie sich nicht sicher sind, in welchem Frequenzbereich Ihr Zugangspunkt arbeitet, wenden Sie sich an Ihren Internetanbieter.

Wichtig: Beachten Sie, dass, wenn Ihr WLAN-Router über ein Dualband verfügt – also sowohl im 2,4-GHz- als auch im 5-GHz-Band arbeitet –, Sie die SSIDs für jedes Band trennen und die 2,4-GHz-SSID für die Verbindung verwenden müssen.

- 4 Die Firewall-Einstellung Ihres WLAN-Netzwerks erlaubt der Klarstein-App möglicherweise nicht, die WLAN-Einstellungen auf Ihrem Smart-Gerät zu konfigurieren. Stellen Sie sicher, dass Sie kein öffentliches WLAN-Netzwerk nutzen, z. B. von Flughäfen, Wohnheimen, Firmen usw.
- 5 Unterschiedliche Anmeldeinformationen auf dem Smartphone und in der App. Vergewissern Sie sich, dass die in der Klarstein-App eingegebenen WLAN-Anmeldedaten mit denen übereinstimmen, mit denen Ihr Smartphone verbunden ist.

Wenn Sie die oben genannten Punkte befolgt haben und Ihr Smart-Gerät sich immer noch nicht mit der App verbinden kann, wenden Sie sich per E-Mail an uns, um Unterstützung zu erhalten:
appsupport@go-bbg.com

REINIGUNG UND WARTUNG



WARNUNG Stromschlaggefahr

Achten Sie darauf, dass Sie vor der Reinigung den Netzstecker ziehen.

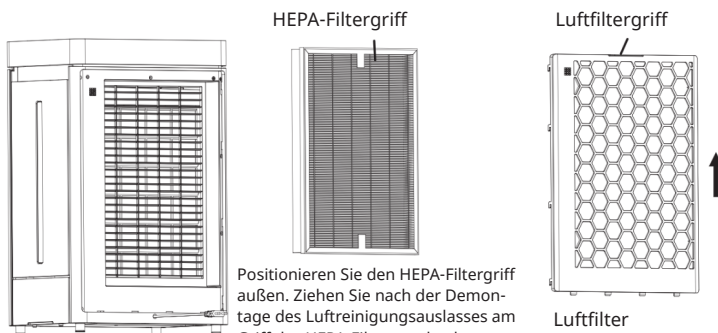
- Wenn sich Staub auf der Außenfläche abgesetzt hat, wischen Sie diesen mit einem weichen Tuch ab; wenn die Oberfläche zu stark verschmutzt ist, sollte Wasser unter 50 °C mit einem neutralen Reinigungsmittel gemischt werden, um sie mit einem weichen Tuch abzuwischen und an der Luft zu trocknen.
- Bei der Reinigung dürfen kein Benzin, kein Bananenöl und keine anderen Substanzen verwendet werden, da diese die Außenfläche leicht beschädigen könnten.

Reinigung des Luftfilters und der Komponenten des Nassvorhangs.

- Wenn sich zu viele Fremdkörper im Luftfilter befinden, beeinträchtigt dies die Wirkung der Luftansaugung; reinigen Sie ihn daher mindestens alle zwei Monate. Reinigen Sie den Luftfilter.
- Reinigen Sie den Luftfilter mit Reinigungsmittel und einer weichen Bürste.

HEPA-Filter-Reinigung

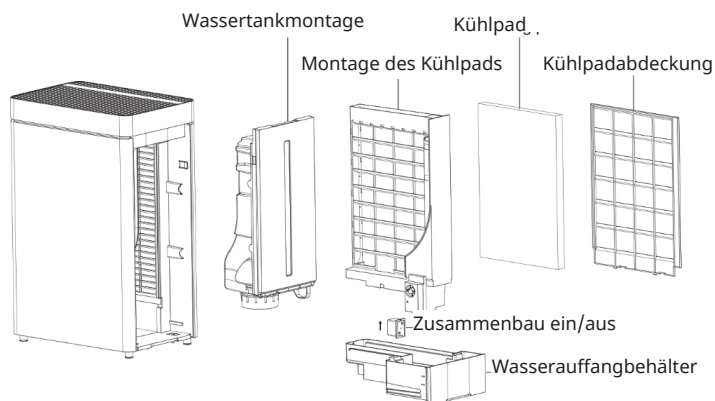
- Der HEPA-Filter darf auf keinen Fall mit Wasser gereinigt oder mit Wasser in Berührung gebracht werden. Es wird empfohlen, eine Luftpistole zu verwenden, um Staub und Fremdkörper auf der Oberfläche abzublasen.
- Der Luftfilter und die inneren Oberflächen können mit einem feuchten Lappen abgewischt werden. Benutzen Sie keine Chemikalien, starke Reinigungs- oder Lösemittel für die Reinigung. Es ist strengstens untersagt, direkt mit Wasser zu spülen, und der HEPA-Filter darf erst eingebaut werden, nachdem der Luftfilter und die Innenfläche getrocknet sind.
- Schalten Sie beim Reinigen des Geräts unbedingt den Netzschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker, da sonst die Gefahr eines Stromschlags und mechanischer Verletzungen besteht.



Positionieren Sie den HEPA-Filtergriff außen. Ziehen Sie nach der Demontage des Luftreinigungsauslasses am Griff des HEPA-Filters und nehmen Sie ihn heraus. Beachten Sie, dass der HEPA-Filter bei der Montage nicht auf dem Kopf stehend installiert werden kann, sondern außen angebracht werden muss.

Reinigung von Wassertanks und nassen Vorhängen

1. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker. Entfernen Sie die Wassertankbaugruppe und anschließend die Wasserauffangbeckengruppe.
2. Die Nassvorhangbaugruppe und der Wassertank sind mit Schnallen gesichert, ebenso die Schalterbaugruppe und die Seitenwand des Wassertanks. Entfernen Sie die Schalterbaugruppe und ziehen Sie dann die Nassvorhangbaugruppe nach oben, um sie zu lösen.
3. Benutzen Sie ein mit etwas Spülmittel angefeuchtetes Handtuch, um den Kalk im Wasserauffangbecken zu entfernen. Spülen Sie gründlich mit Wasser nach und entsorgen Sie das Schmutzwasser.
4. Weichen Sie die Bestandteile des nassen Vorhangs einige Minuten lang in Reinigungsmittel ein, reinigen Sie sie dann und lassen Sie sie vollständig trocknen.
5. Vermeiden Sie, dass die Schalterbaugruppe mit Wasser in Berührung kommt, um einen Kurzschluss oder eine Beschädigung der Platine zu vermeiden. Achten Sie beim Wiedereinbau des Wasserauffangbeckens darauf, dass der Anschluss der Schalterbaugruppe nach unten zeigt. Dadurch wird verhindert, dass Wassertropfen durch die Leitungsöffnung in die Leiterplatte der Schalterbaugruppe eindringen, was zu einem Kurzschluss oder einer Beschädigung der Leiterplatte der Maschine führen könnte.

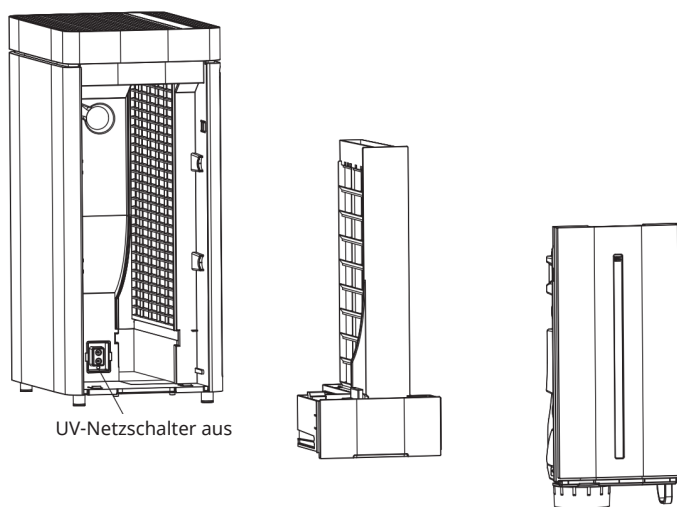


Reinigung der Gehäuseoberfläche

1. Um die Oberfläche des Geräts zu reinigen, wischen Sie es einfach mit einem feuchten Tuch ab. Es ist strengstens untersagt, die Oberfläche direkt mit Wasser abzuspülen.
2. Benutzen Sie keine Chemikalien, starke Reinigungs- oder Lösemittel für die Reinigung.
3. Schalten Sie beim Reinigen des Geräts unbedingt den Netzschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker, da sonst die Gefahr eines Stromschlags und mechanischer Verletzungen besteht.

Nach der Reinigung installieren und verwenden

1. Installieren Sie den Luftfilter, die Nassvorhangbaugruppe, den Wassertank, den Wasserauffangbehälter, den HEPA-Filter usw., um sicherzustellen, dass alles korrekt installiert ist, damit kein Wasser ausläuft und das Gerät nicht abnormal startet.
2. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an und vergewissern Sie sich, dass es ordnungsgemäß funktioniert.
3. Die Wasserauffangbehälterbaugruppe muss an ihrem Platz montiert sein, bevor der UV-Abschalterschalter erreicht werden kann. Wenn die UV-Taste gedrückt wird, wenn die gesamte Maschine in Betrieb ist, kann die UV-Lampe aufleuchten und normal arbeiten. Wenn der Wasserauffangbehälter nicht zusammengebaut oder nicht installiert ist, kann der UV-Abschalter nicht berührt werden. Elektrischer Schalter, wenn die UV-Taste gedrückt wird, während die gesamte Maschine in Betrieb ist, kann die UV-Lampe nicht normal arbeiten.



Wartung

- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker, verpacken Sie das Gerät und verhindern Sie das Eindringen von Staub in das Gehäuse.
- Vergewissern Sie sich vor dem Verpacken, dass der nasse Vorhang, der Filter usw. trocken sind, und wischen Sie die Wassertropfen im Wassertank/Spülbecken weg.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol).
- 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
 - Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühlampen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühlampen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern sie nicht das WEEE-Symbol tragen.
 - Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- 1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- 2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit, eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec Fulfillment GmbH
Norddeutschlandstr. 3
47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält («Cd» steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern, indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von Batterien gibt, dürfen die Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin
info@electronic-star.de

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Hiermit erklärt Chal-Tec GmbH, dass der Funkanlagentyp AireLux der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [underlineberlin/10047047](https://www.electronic-star.de/berlin/10047047)

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints on installation and use to avoid technical damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the operation and installation instructions are not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



CONTENTS

Technical Data 21
Safety Instructions 22
Product Description 24
Operation 26
Device Control by Smartphone 30
Cleaning and Maintenance 32
Disposal Considerations 35
Declaration of Conformity 35

TECHNICAL DATA

Item number	10047047
Power supply	220-240 V~ 50 Hz
Rated power	100 W
CADR* rating	≥400 m³/h
Product size (W×H×L)	28×64.4×42 cm
Weight	ca. 11.2 kg

* Clean Air Delivery Rate

SAYFETY INSTRUCTIONS

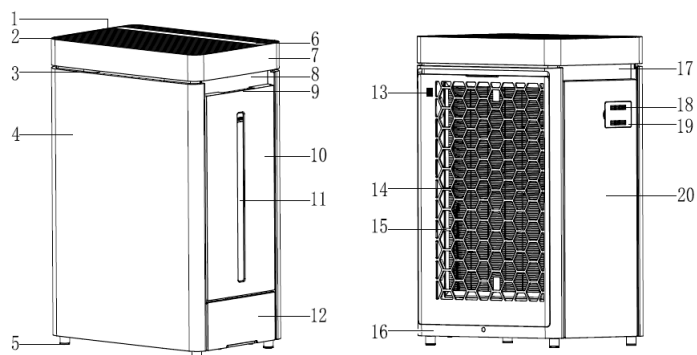
The appliance is only for household and indoor use. Please read all instructions carefully before using this product.

Before use, please check whether the voltage used matches the voltage on the label of the device. (220-240V~ 50Hz). When using this machine, you must use a qualified power outlet that has been checked and met the requirements. Please confirm the voltage used when relocating

- This appliance contains a UV-C emitter.
- Unintended use of the appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous UV-C radiation. UV-C radiation may, even in little doses, cause harm to the eyes and skin.
- Appliances that are obviously damaged must not be operated.
- The UV-C emitter is not allowed to replacement
- Cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Unplug the appliance during filling and cleaning.
- Do not place the power cord under objects or cover the power cord. Position power cords so they are not tripped over.
- Please place the purifier on a flat, fixed and safe ground before use.
- When the purifier is not in use, please unplug the power plug. Never pull on the power cord to unplug.
- Please ensure that the purifier does not encounter any obstacles when operating.
- When the purifier is running, do not put your fingers or other objects into the air inlet and outlet. If there are children nearby, you should pay extra attention to prevent children from playing with this purifier.
- When the purifier is running, do not put hair, curtains or door curtains and other soft objects close to the purifier to avoid being involved in the purifier and causing danger.
- When the power cord or plug of the purifier is damaged, or when the purifier is damaged abnormally after being dropped, please stop using the product.

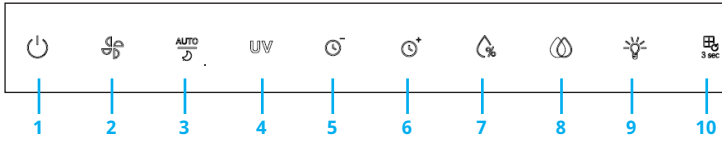
- Do not use this purifier outdoors. This product is for indoor use only.
- Do not use this purifier in humid places (such as bathrooms).
- Do not use this purifier near a window or in a place exposed to direct sunlight.
- Cannot be used without a base and placed horizontally.
- Do not use this purifier where gasoline, paint or other flammable materials are stored.
- Please unplug the power plug before cleaning, repairing or moving the product.
- When no one is using the purifier, please unplug it from the power source.
- Please use this purifier according to the instructions in the manual.
- Do not disassemble the purifier by yourself. If you need to repair it, please send it back to the maintenance center.
- The product should be kept clean and maintained regularly.
- Do not allow people with physical disabilities, mental retardation and lack of experience or knowledge of the product (including children) to use this product alone. If it is necessary to use it, it must be used under the supervision of a responsible adult.
- It is strictly forbidden for the HEPA filter to come into contact with water, as it will affect the purification effect. It is recommended that the filter be replaced every 6-9 months.
- Add water directly to the water tank. After filling the water, return the water tank to its original position and confirm that the body buckle has tightened the water tank. It is strictly forbidden to add water directly to the sink after opening the water tank. There may be a risk of overflow when the water is full, and there may be a risk of electric shock and mechanical injury.
- Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard;
- This product contains a coin / button cell battery. If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death;
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- The batteries contain materials, which are hazardous to the environment; they must be removed from the appliance before it is scrapped and that they are disposed of safely
- Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment.
- Do not permit the area around the humidifier to become damp or wet. If dampness occurs, turn the output of the humidifier down. If the humidifier output volume cannot be turned down, use the humidifier intermittently. Do not allow absorbent materials, such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.
- Never leave water in the reservoir when the appliance is not in use.
- Empty and clean the humidifier before storage. Clean the humidifier before next use.

PRODUCT DESCRIPTION



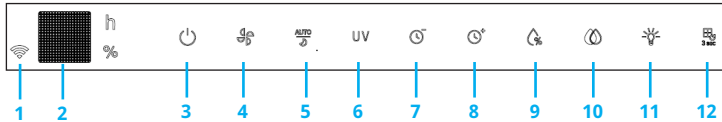
- | | | | |
|----|-------------------------|----|-----------------------|
| 1 | Air outlet | 12 | Sink |
| 2 | Top cover | 13 | Humidity Sensor |
| 3 | PM2.5 function display | 14 | HEPA&Carbon filter |
| 4 | Front panel | 15 | Back filter |
| 5 | Foot support | 16 | Back shell |
| 6 | Operation panel/display | 17 | Left handle |
| 7 | Top shell | 18 | PM2.5 infrared sensor |
| 8 | Right handle | 19 | Sensor cover |
| 9 | Water tank handle | 20 | Left cover |
| 10 | Water tank panel | | |
| 11 | Water tank | | |

Control panel buttons



- 1 Standby/Power
- 2 Wind speed/Drying function
- 3 Smart mode
- 4 UV
- 5 Timer minus
- 6 Timer plus
- 7 Humidity setting
- 8 Humidification mode
- 9 Screen off
- 10 Resetting HEPA filter reminder

Display and LEDs



- 1 WLAN
- 2 Display of relative humidity
- 3 Standby/ON
- 4 Wind speed/Drying function
- 5 Smart mode
- 6 UV function
- 7 Timer minus
- 8 Timer plus
- 9 Humidity setting
- 10 Humidification mode
- 11 Screen on/off
- 12 HEPA filter reminder

OPERATION

Commissioning the appliance

1. Plug in the power, all indicators will flash for 1 second and then turn off. , Pressing buttons will have no effect, except for the [Power] button.
2. Press the [Power] button to turn the device on.
3. In working state, pressing the [Power] button will turn off all functions and the machine will enter standby state.

PM2.5 (fine particulates) function turned on

Due to the characteristics of the sensor itself, after the Smart Mode is turned on, the sensor needs to be preheated and stabilized within the first 60 seconds, and no data detection is performed. During this process, the indicator light switches alternately between red, blue and green. During this process, the wind speed is level 2. After 60 seconds, the corresponding indicator light will be displayed according to the detected air quality level.

After turning on the PM2.5 function, when the air quality is detected to be excellent, the light strip displays a green indicator light; when the air quality is detected to be medium, the light strip displays a blue indicator light; when the air quality is detected to be poor, the light strip displays a red indicator light.

Wind speeds

When the machine is turned on, press the  button to adjust the wind speed. Follow the cycle: silent gear → low wind speed → mid-range wind → high wind speed → silent speed... and the wind speed indicator light changes with the wind speed. Digital tube instructions: Press "1" → "2" → "3" → "4" → "1"... in sequence.

Dry air function

1. In the power-on state, press and hold the  button for 3 seconds to enter the drying function. The default wind speed is 4 (high-speed wind). The digital tube does not display. The upper LED light  is on and flashes as a prompt. The power indicator light is always on and runs continuously for 20 minutes.
2. During the operation of the dry air function, except for the Power key, other function buttons are invalid.

Smart mode

1. When the machine is powered on, press the [Smart Mode] button to enter automatic mode;
2. After turning on the intelligent purification function, the wind speed level changes with the air quality. When the air quality is good, the light strip turns green and the wind speed is level 2; when the air quality is medium, the light

strip turns blue and the wind speed is level 3; when the air quality is poor, the light strip turns red and the wind speed is level.

3. When you press the wind speed button to adjust the wind speed, the automatic mode is turned off and the machine is in manual mode.
4. In automatic mode, press the [SmartMode] button again to enter the sleep mode function. At this time, all displays are turned off and the wind speed is running at 1 gear.

UV light button

1. In the power-on state, press this button to turn on and off the UV light.
2. Press and hold the UV light button for 5S, the Wifi indicator light flashes and enters WIFI pairing mode.

Shutdown timer

In the power-on state, press the [Timing + - key] to set the scheduled shutdown, 1H → 2H → ...24H → 00 → 1H cycle, the digital tube displays the timing time, when the humidity mode is set at the same time, the digital tube alternately displays the ambient humidity, Set humidity, timing, interval 5 seconds.

Humidity setting

1. When the humidifier is powered on, press the [Humidity Setting] button to activate the humidity setting mode; the indicator light will illuminate. By default, the humidification function is enabled, with a starting humidity level of 85%. Each press of the button increases the humidity setting in increments of 5%. The adjustment values cycle as follows: 30% → 35% → ... → 85% → 00 → 30%. When the ambient humidity reaches the set level, the humidification will pause automatically and resume once the relative humidity in the environment drops by 5% RH.
2. The digital display alternates between showing the ambient humidity and the set humidity every 5 seconds.

Humidification button

When the device is powered on, press the [Humidification] button to turn on and off the humidification function, and the humidification indicator light will turn on and off.

When the set humidification mode was previously turned on and the humidification was turned off, the set humidification mode will exit.

Screen off function

When the phone is on, press the [Screen Off Key] to turn off all function indicators, and press other keys again to restore it.

HEPA filter replacement prompt function

1. For the air purification effect, consider the service life of the HEPA filter. When the HEPA filter reaches its service life, the machine will remind you to replace it.
2. When the machine is turned on, after the machine has been used for about 600 hours in total, it will remind you to clean/replace the HEPA filter, and the indicator light will light up.

Press and hold the button [Resetting HEPA filter reminder] for 3 seconds to turn off the reminder and restart the timer.

Other functions

- If no button is pressed within one minute while any indicator light is on, the light will dim to one-third of its original brightness. Pressing any button again will restore the indicator light to full brightness.
- The device features an uninterruptible power memory function. If it is not the first time to start the machine, press the "Power" button in standby mode and the machine will remain in the state before shutdown after startup, except for the timer and sleep mode.

Water tank water shortage protection#

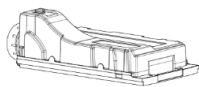
Turn on the cooling function and the water pump works normally. If the water tank continues to be short of water for about 6 seconds, the water pump stops working and the water shortage indicator light flashes (on for 0.5 seconds and off for 0.5 seconds). Turn off humidification. Press the [Cooling/Humidifying Button] again to turn off the indicator light.

How to add water to water tank

Take out the empty water tank from the fuselage, unplug the water plug, place it flat under the faucet (with an outer diameter less than 25mm) and add water directly. After filling up the water, tighten the water plug, confirm that the water tank does not leak, wipe the water on the surface of the water tank components, return the water tank to the place where the fuselage is placed, and confirm that the fuselage buckle has tightened the water tank.



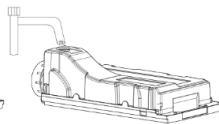
1. Open the water tank buckle.



2. Take out the water tank and lay it flat.



3. Open the water stopper.



4. Refill water.

water stopper - ■

Notes on adding water

1. After filling up the water, tighten the water plug, confirm that the water tank does not leak, and wipe away the water droplets on the surface of the water tank.
2. Please be sure to use clean tap water.
3. Warm reminder: When this machine is used for the first time, if there is a slight smell or the water in the tank changes color slightly due to the wet curtain, this is normal, non-toxic and harmless, and will not affect your health.

DEVICE CONTROL BY SMARTPHONE

If you integrate the device into your home WiFi, you can conveniently operate it via the associated Klarstein app. The app not only allows you to remotely control the device via your smartphone, but also gives you access to recipes and additional information.

Follow these steps to connect your smartphone to your Klarstein device:

- 1 Download the Klarstein app first by scanning the QR code with your smartphone (see below), or download it directly from App Store or Google Play.
- 2 Make sure your smartphone is connected to the same WiFi network that your Klarstein device is to be connected to.
- 3 Open the Klarstein app.
- 4 Sign in to your account. If you do not have an account, sign up in the Klarstein app.
- 5 Follow the instructions from the app.

App Download

Use the scan function of your smartphone to scan the QR code and save the app on your smartphone.

Note: The app provides further information on how to use the app and help on how to connect to your device as soon as you open it for the first time.

iOS	Android
	

Troubleshooting connection problems

If your Klarstein device cannot be found in the WLAN, check the following:

- 1 The device is not plugged in. Make sure that your device is plugged into an electric socket.
- 2 The device is not in pairing mode. Make sure that the WiFi indicator (LED) on the smart device control panel is blinking as described in the 'Reset WiFi settings' instruction of your smart device (instructions are usually available on device connection process).
- 3 The WiFi access point does not operate on 2.4 GHz. Make sure that your access point operates on 2.4 GHz band and you have a separate SSID on 2.4 GHz band. If you are not sure about the operating band of your access point, please contact your internet provider company.

Important: please note that if your WiFi router is dual band - operating on both 2.4 GHz and 5 GHz band - you need to separate the SSIDs for each band and use the 2.4 GHz SSID for connection.

- 4 Firewall settings of your WiFi network; the firewall setting of your WiFi network may not allow the Klarstein app to configure the WiFi settings on your smart device. Please make sure that you are not using a public WiFi network, e.g. airports, dormitories, companies, etc.
- 5 Different credentials used in smartphone and the app. Make sure that the WiFi credentials entered in the Klarstein app are the same as the ones that your smartphone is connected to.

Following the above mentioned points, if your smart device still fails to connect to the app, please contact us via email for support:
appsupport@go-bbg.com

CLEANING AND MAINTENANCE



WARNING

Danger of electric shock

Please be sure to unplug the power line during cleaning.

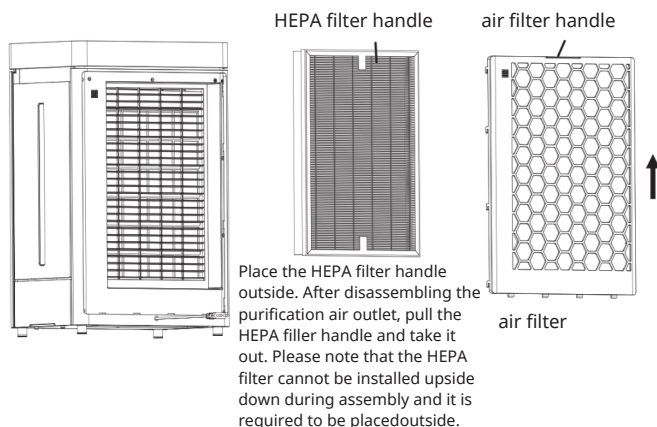
- When there is deposited dust on the outside surface, please wipe it with a soft cloth; if the surface is too dirty, water below 50 °C should be mixed with neutral detergent to wipe it by using a soft cloth and dry in the air.
- During cleaning, it's prohibited from using gasoline, Banana oil and any substances that may easily damage the outer surface.

Cleaning of air filter and wet curtain components

- If there are too many foreign objects attached to the air filter, it will affect the air intake effect, so clean it at least every other month. Clean the air filter.
- Clean the air filter with detergent and a soft brush.

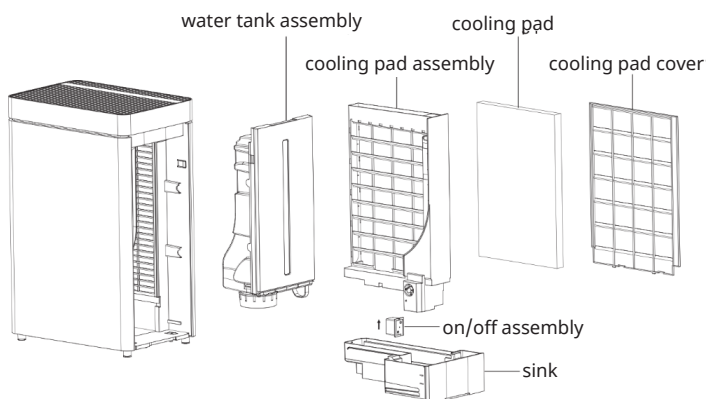
HEPA filter cleaning

- The HEPA filter is strictly prohibited to be cleaned with water or exposed to water. It is recommended to use an air gun to blow off dust and foreign matter on the surface.
- The air filter and inner surface can be wiped clean with a wet rag. Do not use corrosive detergents or solvents for cleaning. It is strictly forbidden to rinse directly with water, and the HEPA filter can only be installed after the air filter and the inner surface are dried.
- When cleaning the machine body, be sure to turn off the power switch and unplug the power cord, otherwise there is a risk of electric shock and mechanical injury.



Tank and wet curtain cleaning

1. Before cleaning, unplug the power supply. Remove the water tank assembly, followed by the sink assembly.
2. The wet curtain assembly and water tank are secured with buckles, as are the switch assembly and the side wall of the water tank. Remove the switch assembly, then pull the wet curtain assembly upwards to detach it.
3. Use a towel moistened with a small amount of detergent to clean any scale in the sink. Rinse thoroughly with water and discard the dirty water.
4. Soak the wet curtain components in detergent for a few minutes, then clean them and allow them to dry completely.
5. Avoid exposing the switch assembly to water to prevent a short circuit or damage to the circuit board. When reassembling the sink, ensure the lead port of the switch assembly faces downwards. This prevents water droplets from entering the switch assembly's PCB board through the lead port, which could cause a short circuit or damage to the machine's circuit board.

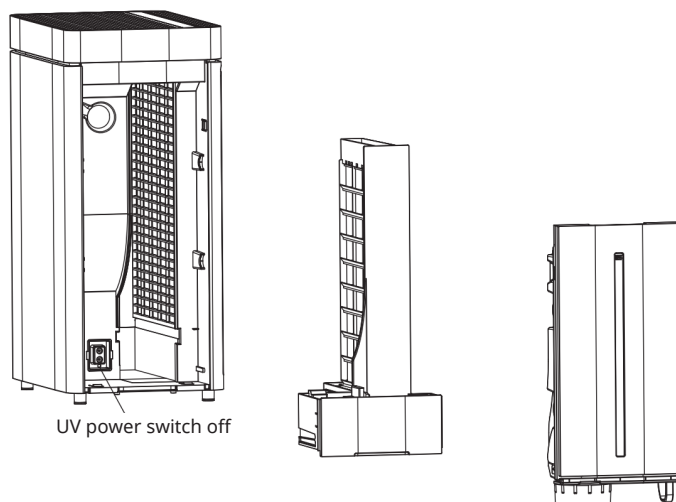


Body surface cleaning

1. To clean the surface of the machine, just wipe it clean with a wet rag. It is strictly forbidden to rinse it directly with water.
2. Do not use corrosive detergents or solvents for cleaning.
3. When cleaning the machine body, be sure to turn off the power switch and unplug the power cord, otherwise there may be a risk of electric shock.

Install and use after cleaning

1. Install the air filter, wet curtain assembly, water tank, sink, HEPA filter, etc. in order to ensure that everything is installed correctly to prevent water leakage and abnormal startup.
2. Connect the power supply and confirm that the product is working properly.
3. The sink assembly must be assembled in place before the UV power-off switch can be reached. When the UV button is pressed when the whole machine is working, the UV lamp can light up and work normally. When the sink assembly is not assembled in place or is not installed, the UV cut-off switch cannot be touched. Electric switch, when the UV button is pressed when the whole machine is working, the UV lamp cannot work normally.



Maintenance

- When the product is not used for a long time, unplug the power plug, package the product and prevent dust from entering the body.
- Before packaging, ensure that the wet curtain, filter, etc. are dry, and it is required to wipe away the water droplets in the water tank/sink.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

DECLARATION OF CONFORMITY

**Manufacturer:**

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.
info@electronic-star.de

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type AireLux is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: use.berlin/10047047

For Great Britain: Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type AireLux is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: use.berlin/10047047

Chère cliente, cher client,

Félicitation pour acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement ce manuel et tenir compte des conseils suivants concernant l'installation et l'utilisation afin d'éviter tout dommage technique. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect des instructions et une utilisation inappropriée. Scannez le code QR pour accéder au dernier manuel d'utilisation et à d'autres informations sur le produit.



SOMMAIRE

Fiche technique 37
Consignes de sécurité 38
Description du produit 40
Fonctionnement 42
Contrôle de l'appareil par smartphone 46
Nettoyage et entretien 48
Conseils pour le recyclage 51
Déclaration de conformité 51

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10047047
Alimentation électrique	220-240 V ~ 50 Hz
Puissance nominale	100 W
Note CADR*	≥400 m³/h
Dimensions du produit (LxHxL)	28×64.4×42 cm
Poids	env. 11,2 kg

* Taux de distribution d'air pur

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

L'appareil est destiné à un usage domestique et intérieur uniquement. Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.

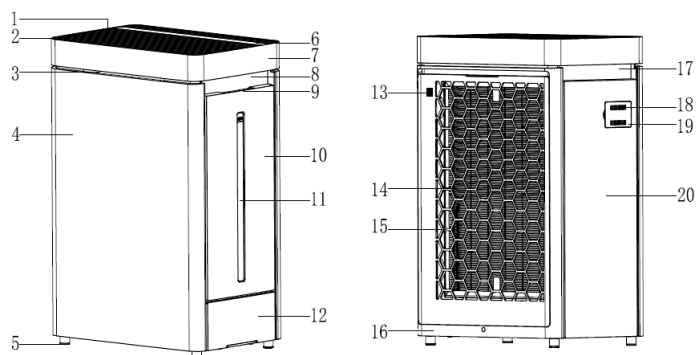
Avant l'utilisation, vérifiez que la tension utilisée correspond à la tension indiquée sur l'étiquette de l'appareil. (220-240 V~ 50 Hz). Lorsque vous utilisez cette machine, vous devez utiliser une prise de courant qualifiée qui a été vérifiée et qui répond aux exigences. Confirmez la tension utilisée en cas de déplacement

- Cet appareil contient un émetteur d'UV-C.
- Une utilisation involontaire de l'appareil ou une détérioration du boîtier peut entraîner une fuite de rayons UV-C dangereux. Les rayons UV-C peuvent, même à faible dose, causer des dommages aux yeux et à la peau.
- Les appareils manifestement endommagés ne doivent pas être utilisés.
- L'émetteur UV-C ne doit pas être remplacé
- Pour le nettoyage ou tout autre entretien, l'appareil doit être débranché du réseau d'alimentation.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le revendeur ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Débrancher l'appareil pendant le remplissage et le nettoyage.
- Ne placez pas le cordon d'alimentation sous des objets et ne le couvrez pas. Placer les cordons d'alimentation de manière à ne pas trébucher dessus.
- Veuillez placer le purificateur sur un sol plat, fixe et sûr avant de l'utiliser.
- Lorsque le purificateur n'est pas utilisé, veuillez débrancher la fiche d'alimentation. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour le débrancher.
- Veillez à ce que le purificateur ne rencontre aucun obstacle lors de son fonctionnement.
- Lorsque le purificateur est en marche, ne mettez pas vos doigts ou d'autres objets dans l'entrée et la sortie d'air. S'il y a des enfants à proximité, vous devez faire très attention à ce qu'ils ne jouent pas avec ce purificateur.
- Lorsque le purificateur est en marche, ne mettez pas de cheveux, de rideaux ou de rideaux de porte et d'autres objets souples à proximité de l'appareil afin d'éviter qu'ils ne soient aspirés et qu'ils ne causent un danger.
- Si le cordon d'alimentation ou la fiche du purificateur est endommagé, ou si le purificateur est anormalement endommagé après une chute, veuillez cesser d'utiliser le produit.
- N'utilisez pas ce purificateur à l'extérieur. Ce produit ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.
- N'utilisez pas ce purificateur dans des endroits humides (tels que les salles de bains).
- N'utilisez pas ce purificateur près d'une fenêtre ou dans un endroit exposé à la lumière directe du

soleil.

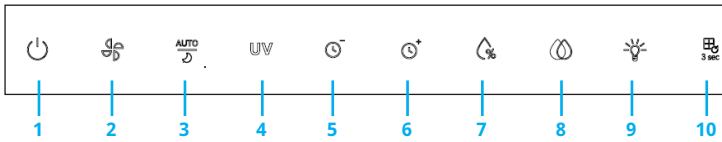
- Ne peut être utilisé sans base et placé horizontalement.
- N'utilisez pas ce purificateur dans un endroit où de l'essence, de la peinture ou d'autres matériaux inflammables sont stockés.
- Veuillez débrancher la fiche d'alimentation avant de nettoyer, de réparer ou de déplacer le produit.
- Lorsque personne n'utilise le purificateur, veuillez le débrancher de la source d'alimentation.
- Veuillez utiliser ce purificateur conformément aux instructions figurant dans le manuel.
- Ne démontez pas le purificateur vous-même. Si vous devez le réparer, renvoyez-le au centre d'entretien.
- Le produit doit être maintenu propre et entretenu régulièrement.
- Ne laissez pas les personnes souffrant d'un handicap physique, d'un retard mental ou d'un manque d'expérience ou de connaissance du produit (y compris les enfants) utiliser ce produit seules. S'il est nécessaire de l'utiliser, il doit l'être sous la surveillance d'un adulte responsable.
- Il est strictement interdit au filtre HEPA d'entrer en contact avec de l'eau, car cela affecterait l'effet de purification. Il est recommandé de remplacer le filtre tous les 6 à 9 mois.
- Ajouter de l'eau directement dans le réservoir d'eau. Après avoir rempli l'eau, remettez le réservoir d'eau dans sa position d'origine et vérifiez que la boucle du corps serre bien le réservoir d'eau. Il est strictement interdit de verser de l'eau directement dans l'évier après avoir ouvert le réservoir d'eau. Il peut y avoir un risque de débordement lorsque le niveau d'eau est plein, ainsi qu'un risque d'électrocution et de blessure mécanique.
- Ne pas ingérer la batterie, Risque de brûlure chimique ;
- Ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort ;
- Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants.
- Si vous pensez que des piles ont été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Les piles contiennent des matériaux dangereux pour l'environnement ; elles doivent être retirées de l'appareil avant sa mise au rebut et être éliminées en toute sécurité
- Il faut savoir qu'un taux d'humidité élevé peut favoriser la croissance d'organismes biologiques dans l'environnement.
- Ne laissez pas la zone autour de l'humidificateur humide ou mouillée. En cas d'humidité, réduisez la puissance de l'humidificateur. Si le volume de sortie de l'humidificateur ne peut pas être réduit, utilisez l'humidificateur par intermittence. Ne laissez pas les matériaux absorbants, tels que les tapis, les rideaux, les tentures ou les nappes, devenir humides.
- Ne laissez jamais d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Videz et nettoyez l'humidificateur avant de le ranger. Nettoyez l'humidificateur avant la prochaine utilisation.

DESCRIPTION DU PRODUIT



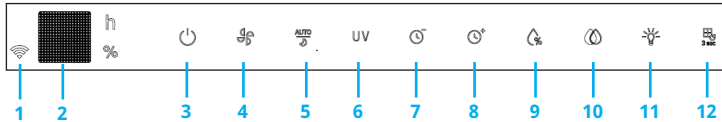
- | | | | |
|----|--------------------------------|----|--------------------------|
| 1 | Sortie d'air | 12 | Évier |
| 2 | Couvercle supérieur | 13 | Capteur d'humidité |
| 3 | Affichage de la fonction PM2.5 | 14 | Filtre à charbon & HEPA |
| 4 | Panneau avant | 15 | Filtre arrière |
| 5 | Support pour les pieds | 16 | Coque arrière |
| 6 | Panneau de commande / écran | 17 | Poignée gauche |
| 7 | Coque supérieure | 18 | Capteur infrarouge PM2.5 |
| 8 | Poignée droite | 19 | Couvercle du capteur |
| 9 | Poignée du réservoir d'eau | 20 | Couvercle gauche |
| 10 | Panneau du réservoir d'eau | | |
| 11 | Réservoir d'eau | | |

Boutons du panneau de commande



- 1 Veille/Alimentation
- 2 Vitesse du vent/Fonction de séchage
- 3 Mode intelligent
- 4 UV
- 5 Minuterie moins
- 6 Minuterie plus
- 7 Réglage de l'humidité
- 8 Mode d'humidification
- 9 Écran désactivé
- 10 Réinitialisation du rappel du filtre HEPA

Écran et LED



- 1 WiFi
- 2 Affichage de l'humidité relative
- 3 Veille/marche
- 4 Vitesse du vent/Fonction de séchage
- 5 Mode intelligent
- 6 Fonction UV
- 7 Minuterie moins
- 8 Minuterie plus
- 9 Réglage de l'humidité
- 10 Mode d'humidification
- 11 Écran marche / arrêt
- 12 Rappel du filtre HEPA

FONCTIONNEMENT

Mise en service de l'appareil

1. Branchez l'appareil, tous les indicateurs clignotent pendant 1 seconde, puis s'éteignent. Les boutons sont sans effet, sauf le bouton [Power].
2. Appuyez sur la touche [Power] pour mettre l'appareil sous tension.
3. En état de marche, une pression sur le bouton [Power] éteint toutes les fonctions et la machine entre en état de veille.

Fonction PM2.5 (particules fines) activée

En raison des caractéristiques du capteur lui-même, une fois le mode intelligent activé, le capteur doit être préchauffé et stabilisé dans les 60 premières secondes, et aucune détection de données n'est effectuée. Pendant ce processus, le voyant lumineux passe alternativement du rouge au bleu et au vert. Pendant ce processus, la vitesse du vent est de niveau 2. Après 60 secondes, le voyant correspondant s'affiche en fonction du niveau de qualité de l'air détecté.

Après avoir activé la fonction PM2.5, lorsque la qualité de l'air est jugée excellente, la bande lumineuse affiche un voyant vert ; lorsque la qualité de l'air est jugée moyenne, la bande lumineuse affiche un voyant bleu ; lorsque la qualité de l'air est jugée mauvaise, la bande lumineuse affiche un voyant rouge.

Vitesse de ventilation

Lorsque la machine est allumée, appuyez sur le bouton  pour régler la vitesse de ventilation. Suivez le cycle : vitesse silencieuse → vitesse du vent faible → vent moyen → vitesse du vent élevée → vitesse silencieuse... et le témoin lumineux de la vitesse du vent change en fonction de la vitesse du vent. Instructions pour le tube numérique : Appuyez sur 1 → 2 → 3 → 4 → 1... dans l'ordre.

Fonction air sec

1. Lors de la mise sous tension, appuyez sur la touche  pendant 3 secondes pour accéder à la fonction de séchage. La vitesse du vent par défaut est de 4 (ventilation à grande vitesse). Le tube numérique ne s'affiche pas. Le voyant supérieur  est allumé et clignote en guise d'invite. Le voyant d'alimentation est toujours allumé et fonctionne en continu pendant 20 minutes.
2. Pendant le fonctionnement de la fonction d'air sec, à l'exception de la touche Marche/Arrêt, les autres touches de fonction sont inactives.

Mode intelligent

1. Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez sur le bouton [Smart Mode] pour passer en mode automatique ;
2. Après avoir activé la fonction de purification intelligente, la vitesse du vent varie en fonction de la qualité de l'air. Lorsque la qualité de l'air est bonne, la bande lumineuse devient verte et la vitesse du vent est de niveau 2 ; lorsque la qualité de l'air est moyenne, la bande lumineuse devient bleue et la vitesse

du vent est de niveau 3 ; lorsque la qualité de l'air est mauvaise, la bande lumineuse devient rouge et la vitesse du vent est de niveau.

3. Lorsque vous appuyez sur le bouton de réglage de la vitesse du vent, le mode automatique est désactivé et l'appareil passe en mode manuel.
4. En mode automatique, appuyez à nouveau sur la touche [SmartMode] pour passer en mode veille. A ce moment, tous les affichages sont éteints et la vitesse du vent est au niveau 1.

Bouton de lumière UV

1. Lors de la mise sous tension, appuyez sur ce bouton pour allumer et éteindre la lumière UV.
2. Appuyez sur le bouton de la lampe UV et maintenez-le pendant 5 secondes, le voyant Wifi clignote et entre en mode d'appairage WIFI.

Minuterie d'arrêt

Lors de la mise sous tension, appuyez sur la [touche Timing + -] pour régler l'arrêt programmé, cycle 1H → 2H → ...24H → 00 → 1H, le tube numérique affiche l'heure, lorsque le mode d'humidité est réglé en même temps, le tube numérique affiche alternativement l'humidité ambiante, le réglage de l'humidité, l'heure, avec un intervalle de 5 secondes.

Réglage de l'humidité

1. Lorsque l'humidificateur est sous tension, appuyez sur le bouton [Réglage de l'humidité] pour activer le mode de réglage de l'humidité ; le témoin lumineux s'allume. Par défaut, la fonction d'humidification est activée, avec un taux d'humidité de départ de 85 %. Chaque pression sur le bouton augmente le réglage de l'humidité par incréments de 5 %. Les valeurs d'ajustement s'échelonnent comme suit : 30% → 35% → ... → 85% → 00 → 30%. Lorsque l'humidité ambiante atteint le niveau défini, l'humidification s'interrompt automatiquement et reprend lorsque l'humidité relative de l'environnement baisse de 5 %.
2. L'affichage numérique alterne entre l'humidité ambiante et l'humidité réglée toutes les 5 secondes.

Bouton d'humidification

Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez sur la touche [Humidification] pour activer et désactiver la fonction d'humidification, et le voyant d'humidification s'allume et s'éteint.

Lorsque le mode d'humidification réglé était précédemment activé et que l'humidification a été désactivée, le mode d'humidification réglé est désactivé.

Fonction d'extinction de l'écran

Lorsque le téléphone est allumé, appuyez sur la [Touche d'extinction de l'écran] pour éteindre tous les indicateurs de fonction, et appuyez à nouveau sur d'autres touches pour rétablir l'écran.

Fonction d'alerte de remplacement du filtre HEPA

1. Pour l'effet de purification de l'air, il faut tenir compte de la durée de vie du filtre HEPA. Lorsque le filtre HEPA atteint sa durée de vie, l'appareil vous rappelle de le remplacer.
2. Lorsque l'appareil est mis en marche, après environ 600 heures d'utilisation au total, il vous rappellera de nettoyer/remplacer le filtre HEPA et le témoin lumineux s'allumera.

Appuyez sur la touche [Réinitialisation du rappel du filtre HEPA] et maintenez-la pendant 3 secondes pour désactiver le rappel et redémarrer la minuterie.

Autres fonctions

- Si aucune touche n'est actionnée dans un délai d'une minute alors qu'un indicateur lumineux est allumé, l'indicateur lumineux diminue d'un tiers par rapport à sa luminosité d'origine. Une nouvelle pression sur n'importe quel bouton rétablit la luminosité totale de l'indicateur lumineux.
- L'appareil est doté d'une fonction de mémoire d'alimentation sans interruption. Si ce n'est pas la première fois que vous démarrez la machine, appuyez sur le bouton Power en mode veille et la machine restera dans l'état avant l'arrêt après le démarrage, à l'exception de la minuterie et du mode veille.

Réservoir d'eau protection contre le manque d'eau#

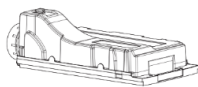
La fonction de refroidissement est activée et la pompe à eau fonctionne normalement. Si le réservoir d'eau continue à manquer d'eau pendant environ 6 secondes, la pompe à eau s'arrête de fonctionner et le témoin lumineux de manque d'eau clignote (allumé pendant 0,5 seconde et éteint pendant 0,5 seconde). Désactiver l'humidification. Appuyez à nouveau sur la [touche de refroidissement/humidification] pour éteindre le témoin lumineux.

Comment ajouter de l'eau au réservoir d'eau

Retirer le réservoir d'eau vide du fuselage, débrancher la prise d'eau, la placer à plat sous le robinet (avec un diamètre extérieur inférieur à 25 mm) et ajouter de l'eau directement. Après avoir fait le plein d'eau, serrez le bouchon, vérifiez que le réservoir d'eau ne fuit pas, essuyez l'eau sur la surface des composants du réservoir d'eau, remplacez le réservoir d'eau à l'endroit où le fuselage est placé et vérifiez que la boucle du fuselage a bien serré le réservoir d'eau.

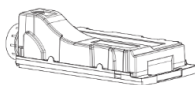


1. Ouvrir la boucle du réservoir d'eau.

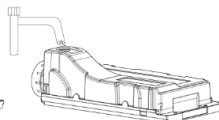


2. Retirer le réservoir d'eau et le poser à plat.

water stopper - ■



3. Ouvrir le bouchon d'eau.



4. Remplir d'eau.

Remarques sur l'ajout d'eau

1. Après avoir fait le plein d'eau, serrez le bouchon, vérifiez que le réservoir d'eau ne fuit pas et essuyez les gouttes d'eau à la surface du réservoir.
2. Veillez à utiliser de l'eau du robinet propre.
3. Rappel d'avertissement : lorsque cette machine est utilisée pour la première fois, s'il y a une légère odeur ou si l'eau dans le réservoir change légèrement de couleur en raison du rideau humide, cela est normal, non toxique et inoffensif, et n'affectera pas votre santé.

CONTRÔLE DE L'APPAREIL PAR SMARTPHONE

Si vous intégrez l'appareil au Wi-Fi de votre maison, vous pourrez l'utiliser facilement avec l'application Klarstein associée. L'application vous permet non seulement de contrôler l'appareil à distance par smartphone, mais vous donne également accès à des recettes et des informations supplémentaires.

Suivez ces étapes pour connecter votre smartphone à votre appareil Klarstein :

- 1 Téléchargez d'abord l'application Klarstein en scannant le code QR avec votre smartphone (voir ci-dessous), ou téléchargez-la directement depuis l'App Store ou Google Play.
- 2 Assurez-vous que votre smartphone est connecté au même réseau WiFi que votre appareil Klarstein.
- 3 Ouvrez l'application Klarstein.
- 4 Connectez-vous à votre compte. Si vous n'avez pas de compte, inscrivez-vous dans l'application Klarstein.
- 5 Suivez les instructions de l'application.

Téléchargement de l'application

Utilisez la fonction de numérisation de votre smartphone pour scanner le code QR et enregistrer l'application sur votre smartphone.

Remarque : L'application fournit des informations supplémentaires sur la façon de l'utiliser et une aide sur la façon de se connecter à votre appareil au premier démarrage.

iOS	Android
	

Dépannage des problèmes de connexion

Si votre appareil Klarstein n'est pas détecté sur le réseau WiFi, vérifiez les points suivants :

- 1 L'appareil n'est pas branché. Assurez-vous que votre appareil est branché sur une prise électrique.
- 2 L'appareil n'est pas en mode d'appairage. Assurez-vous que l'indicateur WiFi (LED) sur le panneau de commande de votre appareil connecté clignote comme décrit dans l'instruction « Réinitialiser les paramètres WiFi » de votre appareil connecté.
- 3 Le point d'accès WiFi ne fonctionne pas sur 2,4 GHz. Assurez-vous que votre point d'accès fonctionne sur la bande de 2,4 GHz et que vous avez un SSID distinct sur la bande de 2,4 GHz. Si vous n'êtes pas sûr de la bande de fonctionnement de votre point d'accès, veuillez contacter votre fournisseur d'accès Internet.

Important : si votre routeur WiFi est bi-bande - fonctionnant à la fois sur les bandes 2,4 GHz et 5 GHz - vous devez séparer les SSID pour chaque bande et utiliser le SSID 2,4 GHz pour la connexion.

- 4 Paramètres du pare-feu de votre réseau WiFi ; les paramètres du pare-feu de votre réseau WiFi peuvent ne pas permettre à l'application Klarstein de configurer les paramètres WiFi de votre appareil intelligent. Assurez-vous que vous n'utilisez pas un réseau WiFi public, par exemple dans les aéroports, les dortoirs, les entreprises, etc.
- 5 Différents identifiants utilisés dans le smartphone et dans l'application. Assurez-vous que les identifiants WiFi entrés dans l'application Klarstein sont les mêmes que ceux auxquels votre smartphone est connecté.

Si votre appareil intelligent ne parvient toujours pas à se connecter à l'application, veuillez nous contacter par courrier électronique : appsupport@go-bbg.com

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



MISE EN GARDE

Risque de choc électrique

Veillez à débrancher la ligne électrique pendant le nettoyage.

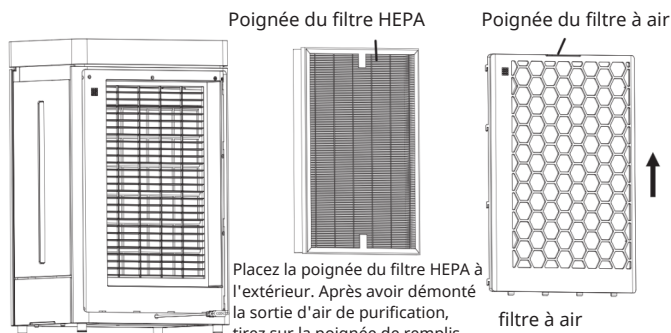
- En cas de dépôt de poussière sur la surface extérieure, essuyez-la avec un chiffon doux ; si la surface est trop sale, mélangez de l'eau à moins de 50 °C avec un détergent neutre pour l'essuyer à l'aide d'un chiffon doux et séchez à l'air libre.
- Lors du nettoyage, il est interdit d'utiliser de l'essence, de l'huile de banane et toute substance susceptible d'endommager facilement la surface extérieure.

Nettoyage du filtre à air et des composants du rideau humide

- S'il y a trop de corps étrangers attachés au filtre à air, cela affectera l'effet d'admission de l'air, c'est pourquoi il faut le nettoyer au moins tous les deux mois. Nettoyer le filtre à air.
- Nettoyez le filtre à air avec du détergent et une brosse douce.

Nettoyage du filtre HEPA

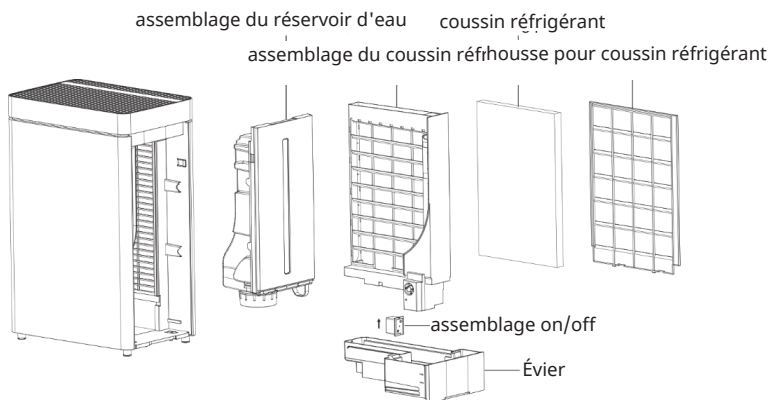
- Il est strictement interdit de nettoyer le filtre HEPA avec de l'eau ou de l'exposer à l'eau. Il est recommandé d'utiliser un pistolet à air pour souffler la poussière et les corps étrangers sur la surface.
- Le filtre à air et sa surface intérieure peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon humide. Ne pas utiliser de détergents ou de solvants corrosifs pour le nettoyage. Il est strictement interdit de rincer directement à l'eau, et le filtre HEPA ne peut être installé qu'après séchage du filtre à air et de la surface intérieure.
- Lorsque vous nettoyez le corps de la machine, veillez à éteindre l'interrupteur et à débrancher le cordon d'alimentation, sinon il y a un risque d'électrocution et de blessure mécanique.



Placez la poignée du filtre HEPA à l'extérieur. Après avoir démonté la sortie d'air de purification, tirez sur la poignée de remplissage HEPA et retirez-la. Veuillez noter que le filtre HEPA ne peut pas être installé à l'envers pendant l'assemblage et qu'il doit être placé à l'extérieur.

Nettoyage de réservoirs et de rideaux humides

1. Avant de procéder au nettoyage, débranchez l'alimentation électrique. Retirez le réservoir d'eau, puis l'évier.
2. L'ensemble du rideau humide et le réservoir d'eau sont fixés avec des boucles, tout comme l'ensemble de l'interrupteur et la paroi latérale du réservoir d'eau. Retirez l'interrupteur, puis tirez le rideau humide vers le haut pour le détacher.
3. Utilisez une serviette humidifiée avec une petite quantité de détergent pour nettoyer le tartre dans l'évier. Rincer abondamment à l'eau et jeter l'eau sale.
4. Trempez les éléments du rideau mouillés dans du détergent pendant quelques minutes, puis nettoyez-les et laissez-les sécher complètement.
5. Évitez d'exposer l'ensemble de l'interrupteur à l'eau afin d'éviter un court-circuit ou d'endommager la carte de circuit imprimé. Lors du remontage de l'évier, veillez à ce que l'orifice de sortie de l'interrupteur soit orienté vers le bas. Cela permet d'éviter que des gouttes d'eau ne pénètrent dans le circuit imprimé de l'interrupteur par l'orifice de connexion, ce qui pourrait provoquer un court-circuit ou endommager le circuit imprimé de la machine.

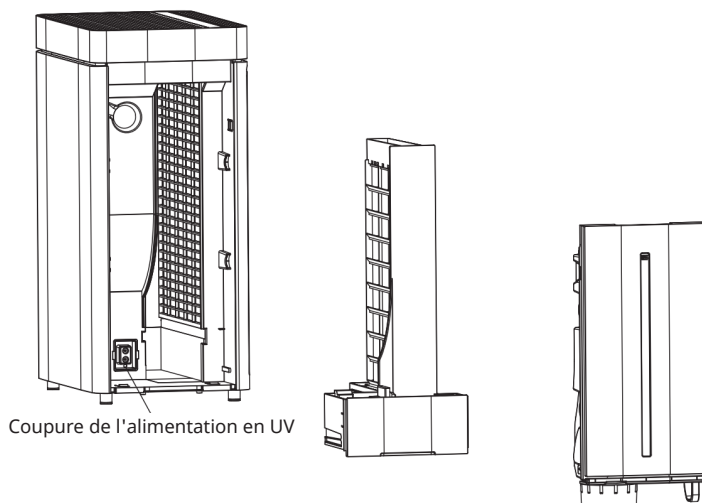


Nettoyage de la surface du boîtier

1. Pour nettoyer la surface de la machine, il suffit de l'essuyer avec un chiffon humide. Il est strictement interdit de le rincer directement à l'eau.
2. Ne pas utiliser de détergents ou de solvants corrosifs pour le nettoyage.
3. Lorsque vous nettoyez le corps de la machine, veillez à éteindre l'interrupteur et à débrancher le cordon d'alimentation, sinon il y a un risque d'électrocution et de blessure mécanique.

Installer et utiliser après le nettoyage

1. Installez le filtre à air, le rideau humide, le réservoir d'eau, l'évier, le filtre HEPA, etc. afin de vous assurer que tout est installé correctement pour éviter les fuites d'eau et les démarrages anormaux.
2. Branchez l'alimentation électrique et vérifiez que le produit fonctionne correctement.
3. L'ensemble de l'évier doit être assemblé en place avant que l'interrupteur d'arrêt des UV puisse être atteint. Lorsque l'on appuie sur le bouton UV lorsque l'ensemble de la machine fonctionne, la lampe UV peut s'allumer et fonctionner normalement. Lorsque l'évier n'est pas monté en place ou n'est pas installé, l'interrupteur UV ne peut pas être touché. Lorsque le bouton UV est actionné alors que toute la machine fonctionne, la lampe UV ne peut pas fonctionner normalement.



Entretien

- Lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, débranchez la prise d'alimentation, emballez le produit et empêchez la poussière de pénétrer dans le corps.
- Avant l'emballage, assurez-vous que le rideau humide, le filtre, etc. sont secs, et il est nécessaire d'essuyer les gouttelettes d'eau dans le réservoir d'eau/l'évier.

CONSEILS POUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.
info@electronic-star.de

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Le soussigné, Chal-Tec GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type AireLux est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : use.berlin/10047047

Gentile cliente,

grazie per aver acquistato questo dispositivo. Leggere attentamente il presente manuale e rispettare le indicazioni seguenti relative a installazione e utilizzo per evitare danni tecnici. Malfunzionamenti causati dalla mancata osservanza delle indicazioni e delle avvertenze su installazione e utilizzo contenute nel manuale non sono coperti dalla garanzia. Scansionare il codice QR per accedere al manuale d'uso più recente e a maggiori informazioni sul prodotto.



INDICE

Dati tecnici 53
 Avvertenze di sicurezza 54
 Descrizione del prodotto 56
 Utilizzo 58
 Controllo del dispositivo con smartphone 62
 Pulizia e manutenzione 64
 Smaltimento 67
 Dichiarazione di conformità 67

DATI TECNICI

Numero dell'articolo	10047047
Alimentazione	220-240 V~ 50 Hz
Potenza nominale	100 W
Valutazione CADR*	≥400 m ³ /ora
Dimensioni del prodotto (Larg.xAlt.xLung.)	28×64,4×42 cm
Peso	ca. 11,2 kg

* Velocità di erogazione dell'aria pulita

AVVERTENZE DI SICUREZZA

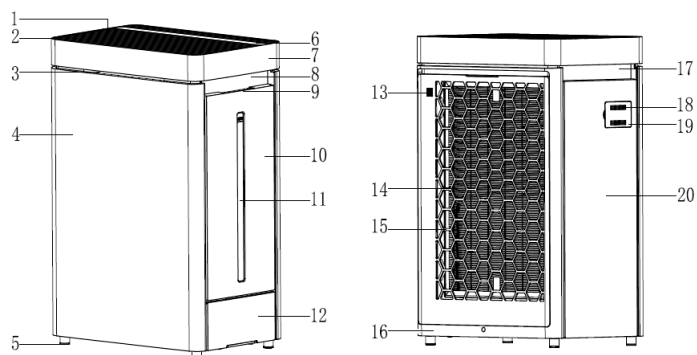
Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico e interno. Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto. Prima dell'uso, verificare che la tensione utilizzata corrisponda a quella indicata sull'etichetta del dispositivo (220-240V~ 50Hz). Quando si utilizza questo dispositivo, è necessario utilizzare una presa di corrente omologata che sia stata controllata e che soddisfi i requisiti. Confermare la tensione utilizzata in caso di trasloco.

- Questo dispositivo contiene un emettitore UV-C.
- L'uso improprio del dispositivo o il danneggiamento dell'alloggiamento possono provocare la fuoriuscita di pericolose radiazioni UV-C. Le radiazioni UV-C possono, anche in piccole dosi, causare danni agli occhi e alla pelle.
- I dispositivi palesemente danneggiati non devono essere messi in funzione.
- L'emettitore UV-C non può essere sostituito.
- Per la pulizia o altri interventi di manutenzione, il dispositivo deve essere scollegato dalla rete di alimentazione.
- Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, salvo che non siano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso del dispositivo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con il dispositivo.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, qualora siano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo e comprendano i rischi connessi. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal produttore, dal servizio di assistenza o da una persona qualificata, per evitare pericoli.
- Scollegare il dispositivo durante il riempimento e la pulizia.
- Non collocare il cavo di alimentazione sotto oggetti e non coprirlo. Posizionare i cavi di alimentazione in modo da non inciampare.
- Prima dell'uso, posizionare il dispositivo su un terreno piano, fisso e sicuro.
- Quando il dispositivo non è in uso, scollegare la spina di alimentazione. Non tirare mai il cavo di alimentazione per staccare la spina.
- Assicurarsi che il dispositivo non incontri ostacoli durante il funzionamento.
- Quando il dispositivo è in funzione, non inserire le dita o altri oggetti nell'ingresso e nell'uscita dell'aria. Se ci sono bambini nelle vicinanze, è necessario prestare particolare attenzione per evitare che giochino con questo dispositivo.
- Quando il dispositivo è in funzione, non mettere capelli, tende e altri oggetti morbidi vicino al dispositivo per evitare che restino incastrati nel dispositivo e causino un eventuale pericolo.
- Se il cavo di alimentazione o la spina del dispositivo sono danneggiati o se il dispositivo si danneggia in modo anomalo dopo essere caduto, si prega di

interrompere l'uso del prodotto.

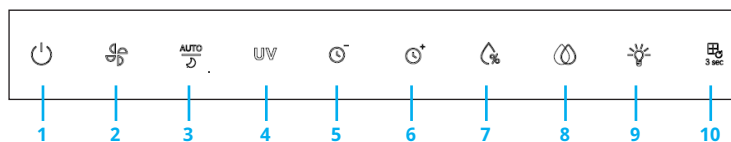
- Non utilizzare questo dispositivo all'aperto. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso interno.
- Non utilizzare questo dispositivo in luoghi umidi (come i bagni).
- Non utilizzare il dispositivo vicino a una finestra o in un luogo esposto alla luce diretta del sole.
- Non può essere utilizzato senza base e posizionato orizzontalmente.
- Non utilizzare il dispositivo in presenza di benzina, vernici o altri materiali infiammabili.
- Prima di pulire, riparare o spostare il prodotto, scollegare la spina di alimentazione.
- Quando non si utilizza il dispositivo, scollegarlo dalla presa di corrente.
- Utilizzare il dispositivo seguendo le istruzioni del manuale.
- Non smontare il dispositivo autonomamente. Se è necessario ripararlo, rispedirlo al centro di manutenzione.
- Il prodotto deve essere tenuto pulito e sottoposto a regolare manutenzione.
- Non permettere a persone con disabilità fisiche o mentali e mancanza di esperienza o conoscenza del prodotto (compresi i bambini) di usare questo dispositivo da soli. Se è necessario utilizzarlo, deve essere usato sotto la supervisione di un adulto responsabile.
- Evitare assolutamente che il filtro HEPA entri in contatto con l'acqua, in quanto ciò compromette l'effetto di purificazione. Si raccomanda di sostituire il filtro ogni 6-9 mesi.
- Aggiungere l'acqua direttamente nell'apposito serbatoio. Dopo aver aggiunto l'acqua, riportare il serbatoio dell'acqua nella sua posizione originale e verificare che la fibbia abbia fissato il serbatoio. È severamente vietato scaricare acqua direttamente nel lavandino dopo aver aperto il serbatoio dell'acqua. Quando il serbatoio dell'acqua è pieno, può verificarsi un rischio di traboccamento, scosse elettriche e lesioni meccaniche.
- Non ingerire la batteria, pericolo di ustioni chimiche;
- Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se la batteria a bottone viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e può portare alla morte;
- Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.
- Se il vano della batteria non si chiude saldamente, smettere di usare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Se si pensa che le batterie possano essere state ingerite o inserite in una parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Le batterie contengono materiali pericolosi per l'ambiente; devono essere rimosse dal dispositivo prima della rottamazione e smaltite in modo sicuro
- Tenere presente che alti livelli di umidità possono favorire la crescita di organismi biologici nell'ambiente.
- Non lasciare che l'area intorno all'umidificatore diventi umida o bagnata. In caso di umidità, ridurre la potenza dell'umidificatore. Se non è possibile ridurre il volume di uscita dell'umidificatore, utilizzarlo a intermittenza. Non lasciare che materiali assorbenti, come moquette, tende, tendaggi o tovaglie, diventino umidi.
- Non lasciare mai l'acqua nel serbatoio quando il dispositivo non è in uso.
- Svuotare e pulire l'umidificatore prima di riporlo. Pulire l'umidificatore prima dell'uso successivo.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



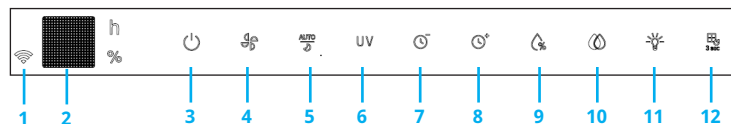
- | | | | |
|----|--------------------------------------|----|----------------------------|
| 1 | Uscita dell'aria | 11 | Serbatoio dell'acqua |
| 2 | Copertura superiore | 12 | Dissipatore |
| 3 | Display della funzione PM2.5 | 13 | Sensore di umidità |
| 4 | Pannello frontale | 14 | Filtro a carbone & HEPA |
| 5 | Supporto per i piedi | 15 | Filtro posteriore |
| 6 | Pannello di controllo/display | 16 | Alloggiamento posteriore |
| 7 | Alloggiamento superiore | 17 | Impugnatura sinistra |
| 8 | Impugnatura destra | 18 | Sensore a infrarossi PM2.5 |
| 9 | Impugnatura del serbatoio dell'acqua | 19 | Copertura del sensore |
| 10 | Pannello del serbatoio dell'acqua | 20 | Copertura sinistra |

Tasti del pannello di controllo



- 1 Standby/Power
- 2 Velocità di ventilazione/Funzione di deumidificazione
- 3 Modalità intelligente
- 4 UV
- 5 Diminuire il valore del timer
- 6 Aumentare il valore del timer
- 7 Impostazione dell'umidità
- 8 Modalità di umidificazione
- 9 Spegnerlo schermo
- 10 Ripristino del promemoria del filtro HEPA

Display e LED



- 1 WiFi
- 2 Display dell'umidità relativa
- 3 Standby/ON
- 4 Velocità di ventilazione/Funzione di deumidificazione
- 5 Modalità intelligente
- 6 Funzione UV
- 7 Diminuire il valore del timer
- 8 Aumentare il valore del timer
- 9 Impostazione dell'umidità
- 10 Modalità di umidificazione
- 11 Spegnerlo/accendere lo schermo
- 12 Promemoria del filtro HEPA

UTILIZZO

Messa in funzione del dispositivo

1. Collegare l'alimentazione, tutti gli indicatori lampeggiano per 1 secondo e poi si spengono. Premendo i tasti non si ottiene alcun effetto, ad eccezione del tasto [Power].
2. Premere il tasto [Power] per accendere il dispositivo.
3. In stato operativo, premendo il tasto [Power] si spengono tutte le funzioni e il dispositivo entra in standby.

Funzione PM2.5 (polveri sottili) attivata

A causa delle caratteristiche del sensore stesso, dopo l'attivazione della modalità intelligente, il sensore deve essere preriscaldato e stabilizzato entro i primi 60 secondi e non viene eseguito alcun rilevamento dei dati. Durante questo processo, la spia luminosa passa alternativamente dal rosso, al blu e al verde. Durante questo processo, la velocità di ventilazione è sul livello 2. Dopo 60 secondi, viene mostrata la spia corrispondente in base al livello di qualità dell'aria rilevato.

Dopo aver attivato la funzione PM2.5, quando la qualità dell'aria viene rilevata come eccellente, la striscia luminosa mostra una spia verde; quando la qualità dell'aria viene rilevata come media, la striscia luminosa mostra una spia blu; quando la qualità dell'aria viene rilevata come bassa, la striscia luminosa mostra una spia rossa.

Velocità di ventilazione

Quando il dispositivo è acceso, premere il tasto  per regolare la velocità di ventilazione. Seguire il ciclo: velocità silenziosa → velocità di ventilazione bassa → ventilazione media → velocità di ventilazione alta → velocità silenziosa... e la spia della velocità di ventilazione cambia di conseguenza. Istruzioni per il tubo digitale: Premere "1" → "2" → "3" → "4" → "1" ... in sequenza.

Funzione di deumidificazione

1. A dispositivo acceso, tenere premuto il tasto  per 3 secondi per accedere alla funzione di deumidificazione. La velocità di ventilazione predefinita è 4 (ventilazione ad alta velocità). Il tubo digitale non mostra nulla. La luce del LED superiore  è accesa e lampeggia come segnale. La spia di alimentazione è sempre accesa e funziona ininterrottamente per 20 minuti.
2. Quando la funzione di deumidificazione è attiva, ad eccezione del tasto Power, gli altri tasti funzione non sono validi.

Modalità intelligente

1. Quando il dispositivo è acceso, premere il tasto [Modalità intelligente] per accedere alla modalità automatica;
2. Dopo aver attivato la funzione intelligente, il livello di velocità della ventilazione cambia in base alla qualità dell'aria. Quando la qualità dell'aria è buona, la striscia luminosa diventa verde e la velocità di ventilazione è sul

livello 2; quando la qualità dell'aria è media, la striscia luminosa diventa blu e la velocità di ventilazione è sul livello 3; quando la qualità dell'aria è bassa, la striscia luminosa diventa rossa e la velocità di ventilazione è sul livello 4.

3. Quando si preme il tasto della velocità di ventilazione per regolarla, la modalità automatica viene disattivata e il dispositivo passa alla modalità manuale.
4. In modalità automatica, premere nuovamente il tasto [Modalità intelligente] per accedere alla funzione notturna. A questo punto, tutti i display sono spenti e la velocità di ventilazione è sul livello 1.

Tasto della luce UV

1. A dispositivo acceso, premere questo tasto per accendere e spegnere la luce UV.
2. Tenere premuto il tasto della luce UV per 5 secondi, la spia del WiFi lampeggia ed entra in modalità di accoppiamento.

Timer di spegnimento

A dispositivo acceso, premere [Timer + -] per impostare lo spegnimento programmato, 1H → 2H → ...24H → 00 → 1H, il tubo digitale mostra il tempo del timer, quando la modalità di umidificazione viene impostata allo stesso tempo, il tubo digitale mostra alternativamente l'umidità ambientale, l'umidità impostata e il timer in intervalli di 5 secondi.

Impostazione dell'umidità

1. Quando l'umidificatore è acceso, premere il tasto [Impostazione dell'umidità] per attivare la modalità di impostazione dell'umidità; la spia si accende. Per impostazione predefinita, la funzione di umidificazione viene attivata con un livello di umidità iniziale dell'85%. Ogni pressione del tasto aumenta l'umidità impostata con incrementi del 5%. Il ciclo dei valori di regolazione è il seguente: 30% → 35% → ... → 85% → 00 → 30%. Quando l'umidità ambientale raggiunge il livello impostato, l'umidificazione si interrompe automaticamente e riprende quando l'umidità relativa dell'ambiente scende del 5% RH.
2. Il display digitale mostra alternativamente l'umidità ambientale e l'umidità impostata ogni 5 secondi.

Tasto di umidificazione

Quando il dispositivo è acceso, premere il tasto [Umidificazione] per attivare e disattivare la funzione di umidificazione; la spia dell'umidificazione si accende e si spegne.

Se la modalità di umidificazione impostata è stata precedentemente attivata e l'umidificazione è stata disattivata, verrà abbandonata la modalità di umidificazione impostata.

Funzione di spegnimento dello schermo

Quando il dispositivo è acceso, premere il tasto [Spegnere lo schermo] per spegnere tutti gli indicatori di funzione e premere nuovamente gli altri tasti per ripristinarli.

Funzione di richiesta di sostituzione del filtro HEPA

1. Per mantenere l'efficacia di purificazione dell'aria, considerare la durata del filtro HEPA. Quando il filtro HEPA raggiunge il termine della sua vita utile, il dispositivo ricorda di sostituirlo.
2. Quando il dispositivo è acceso, dopo un utilizzo totale di circa 600 ore, il sistema ricorda di pulire/sostituire il filtro HEPA e la spia si accende.

Tenere premuto il tasto [Ripristino del promemoria del filtro HEPA] per 3 secondi per spegnere il promemoria e riavviare il timer.

Altre funzioni

- Se non si preme alcun tasto entro un minuto mentre una delle spie è accesa, la luce si riduce a un terzo della sua intensità originale. Premendo nuovamente un tasto qualsiasi, la spia torna alla massima intensità.
- Il dispositivo è dotato di una funzione di memoria. Se non è la prima volta che si avvia il dispositivo, premere il tasto "Power" in modalità standby e il dispositivo rimarrà nello stato precedente allo spegnimento dopo l'avvio, ad eccezione del timer e della modalità notturna.

Protezione in caso di mancanza d'acqua nel serbatoio#

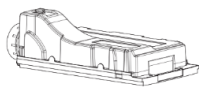
Attivare la funzione di raffreddamento e la pompa dell'acqua funziona normalmente. Se l'acqua nel serbatoio manca per circa 6 secondi, la pompa dell'acqua smette di funzionare e la spia di mancanza d'acqua lampeggia (accesa per 0,5 secondi e spenta per 0,5 secondi). Disattivare l'umidificazione. Premere nuovamente il tasto [Raffreddamento/umidificazione] per spegnere la spia.

Come aggiungere acqua al serbatoio

Estrarre il serbatoio dell'acqua vuoto dall'alloggiamento, staccare il tappo, posizionarlo in piano sotto il rubinetto (con un diametro esterno inferiore a 25 mm) e aggiungere direttamente l'acqua. Dopo aver riempito l'acqua, stringere il tappo, verificare che il serbatoio non perda, pulire l'acqua sulla superficie dei componenti del serbatoio, riportare il serbatoio nel punto in cui è posizionato l'alloggiamento e verificare che la fibbia abbia fissato il serbatoio dell'acqua.

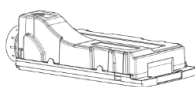


1. Aprire la fibbia del serbatoio dell'acqua.

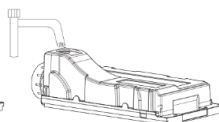


2. Estrarre il serbatoio dell'acqua e appoggiarlo in piano.

water stopper - ■



3. Aprire il tappo.



4. Aggiungere l'acqua.

Note sull'aggiunta di acqua

1. Dopo aver aggiunto l'acqua, stringere il tappo, verificare che il serbatoio non presenti perdite e rimuovere le gocce d'acqua dalla superficie del serbatoio.
2. Assicurarsi di utilizzare acqua di rubinetto pulita.
3. Promemoria: quando il dispositivo viene utilizzato per la prima volta, se si avverte un leggero odore o l'acqua nel serbatoio cambia leggermente colore a causa del modulo di umidificazione, si tratta di un fenomeno normale, non tossico e innocuo, che non influisce sulla salute.

CONTROLLO DEL DISPOSITIVO CON SMARTPHONE

Se il dispositivo viene integrato nella rete WiFi di casa, è possibile controllarlo comodamente con la app Klarstein. La app non consente solo di controllare il dispositivo dallo smartphone, ma offre anche accesso a ricette e ulteriori informazioni.

Seguire questi passaggi per collegare lo smartphone al dispositivo Klarstein:

- 1 Scaricare la app Klarstein scansionando il codice QR con lo smartphone (v. sotto) o direttamente da App Store o Google Play.
- 2 Assicurarsi che lo smartphone sia connesso alla stessa rete WiFi a cui si connetterà il dispositivo Klarstein.
- 3 Aprire la app Klarstein.
- 4 Accedere con l'account personale. Se non si ha un account, registrarsi nella app Klarstein.
- 5 Seguire le istruzioni nella app.

Scaricare la app

Utilizzare la funzione di scansione del proprio smartphone per scansionare il codice QR e salvare la app sul proprio smartphone.

Nota: la app fornisce ulteriori informazioni sulle modalità d'uso e offre supporto per la prima connessione del dispositivo.

iOS	Android
	

Risoluzione dei problemi di connessione

Se il dispositivo Klarstein non viene trovato nella rete WiFi, verificare quanto segue:

- 1 Il dispositivo non è collegato alla presa. Assicurarsi che il dispositivo sia collegato a una presa di corrente.
- 2 Il dispositivo non è in modalità di accoppiamento. Assicurarsi che la spia del WiFi (LED) sul pannello di controllo del tuo dispositivo smart lampeggi come indicato nelle istruzioni "Resetare le impostazioni WiFi" del tuo dispositivo smart (sono solitamente disponibili istruzioni sulla procedura di connessione del dispositivo).
- 3 Il punto di accesso WiFi non funziona a 2,4 GHz. Assicurarsi che il punto di accesso operi sulla banda a 2,4 GHz e che ci sia un SSID separato sulla banda a 2,4 GHz. Se non si è certi della frequenza operativa del punto di accesso, si prega di contattare il provider di Internet in questione.

Importante: tenere presente che se il router WiFi è dual band, ovvero funziona su entrambe le bande da 2,4 GHz e 5 GHz, è necessario separare gli SSID per ciascuna banda e utilizzare l'SSID da 2,4 GHz per la connessione.

- 4 Impostazioni del firewall della rete WiFi; l'impostazione del firewall della rete WiFi potrebbe non consentire all'app Klarstein di configurare le impostazioni WiFi sul dispositivo smart. Assicurarsi di non utilizzare una rete WiFi pubblica, ad esempio negli aeroporti, nei dormitori, nelle aziende, ecc.
- 5 Credenziali diverse utilizzate nello smartphone e nell'app. Assicurarsi che le credenziali WiFi inserite nell'app Klarstein siano le stesse a cui è collegato lo smartphone.

Seguendo i punti sopra indicati, se il dispositivo smart non riesce ancora a connettersi all'app, contattarci via email per ricevere assistenza: appsupport@go-bbg.com

PULIZIA E MANUTENZIONE



AVVERTENZA

Pericolo di scosse elettriche

Durante la pulizia, scollegare l'alimentazione elettrica.

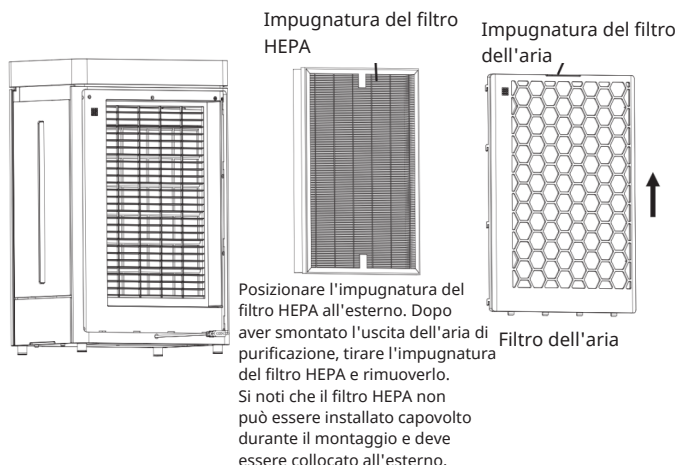
- In caso di deposito di polvere sulla superficie esterna, pulirla con un panno morbido; se la superficie è troppo sporca, mescolare acqua a meno di 50 °C con un detergente neutro per pulirla con un panno morbido e lasciarla asciugare all'aria.
- Durante la pulizia, è vietato utilizzare benzina, olio di banana e qualsiasi sostanza che possa facilmente danneggiare la superficie esterna.

Pulizia del filtro dell'aria e dei componenti del modulo di umidificazione

- Se al filtro dell'aria sono attaccati troppi corpi estranei, l'efficacia dell'aspirazione ne risentirà. Pulirlo almeno ogni due mesi. Pulire il filtro dell'aria.
- Pulire il filtro dell'aria con un detergente e una spazzola morbida.

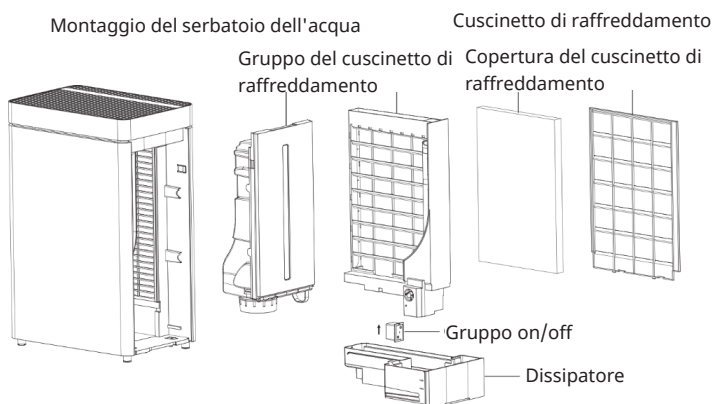
Pulizia del filtro HEPA

- È assolutamente vietato pulire il filtro HEPA con acqua o esporlo all'acqua. Si consiglia di utilizzare una pistola ad aria compressa per eliminare la polvere e i corpi estranei presenti sulla superficie.
- Il filtro dell'aria e la superficie interna possono essere puliti con uno straccio umido. Per la pulizia non utilizzare detergenti o solventi corrosivi. È severamente vietato risciacquare direttamente con acqua e il filtro HEPA può essere installato solo dopo che il filtro dell'aria e la superficie interna sono stati asciugati.
- Quando si pulisce il dispositivo, assicurarsi di spegnere l'interruttore e di scollegare il cavo di alimentazione, altrimenti si corre il rischio di scosse elettriche e lesioni meccaniche.



Pulizia dei serbatoi e del modulo di umidificazione

1. Prima di procedere alla pulizia, scollegare l'alimentazione. Rimuovere il gruppo del serbatoio dell'acqua, quindi il gruppo del dissipatore.
2. Il gruppo del modulo di umidificazione e il serbatoio dell'acqua sono fissati con fibbie, così come il gruppo dell'interruttore e la parete laterale del serbatoio dell'acqua. Rimuovere il gruppo dell'interruttore, quindi tirare il gruppo del modulo di umidificazione verso l'alto per staccarlo.
3. Utilizzare un asciugamano inumidito con una piccola quantità di detergente per pulire le incrostazioni presenti nel dissipatore. Sciacquare accuratamente con acqua e gettare l'acqua sporca.
4. Immergere i componenti del modulo di umidificazione nel detergente per qualche minuto, quindi pulirli e lasciarli asciugare completamente.
5. Evitare di esporre il gruppo dell'interruttore all'acqua per evitare un cortocircuito o il danneggiamento del circuito stampato. Quando si rimonta il dissipatore, assicurarsi che la porta di alimentazione del gruppo dell'interruttore sia rivolta verso il basso. In questo modo si evita che le gocce d'acqua penetrino nella scheda PCB del gruppo dell'interruttore attraverso la porta del cavo, causando un cortocircuito o danni alla scheda del dispositivo.

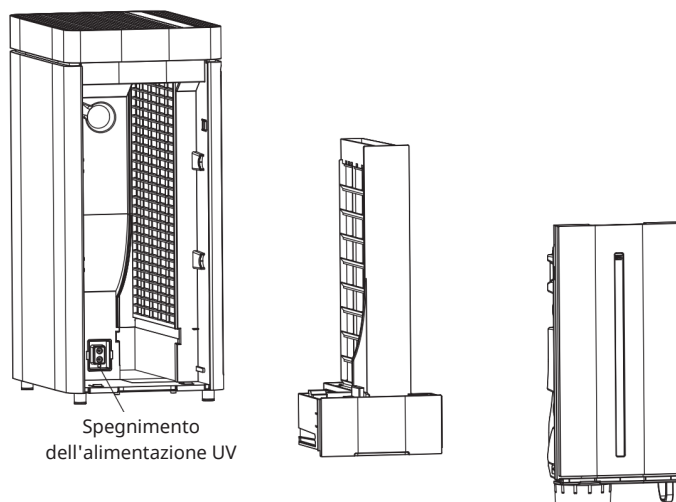


Pulizia della superficie dell'alloggiamento

1. Per pulire la superficie del dispositivo, è sufficiente passare uno straccio bagnato. È severamente vietato risciacquare direttamente con acqua.
2. Per la pulizia non utilizzare detergenti o solventi corrosivi.
3. Quando si pulisce il dispositivo, assicurarsi di spegnere l'interruttore e di scollegare il cavo di alimentazione, altrimenti si corre il rischio di scosse elettriche.

Installazione e utilizzo dopo la pulizia

1. Montare il filtro dell'aria, il gruppo del modulo di umidificazione, il serbatoio dell'acqua, il dissipatore, il filtro HEPA, ecc. per assicurarsi che tutto sia installato correttamente per evitare perdite d'acqua e avviamenti anomali.
2. Collegare l'alimentazione e verificare che il prodotto funzioni correttamente.
3. Il gruppo del dissipatore deve essere montato in posizione prima di poter raggiungere l'interruttore di spegnimento UV. Se si preme il tasto UV quando l'intero dispositivo è in funzione, la lampada UV può accendersi e funzionare normalmente. Quando il gruppo del dissipatore non è montato o non è installato, l'interruttore UV non può essere toccato. Se si preme l'interruttore elettrico quando l'intero dispositivo è in funzione, la lampada UV non può funzionare normalmente.



Manutenzione

- Quando il prodotto non viene utilizzato per lungo tempo, scollegare la spina di alimentazione, imballare il prodotto ed evitare che la polvere penetri all'interno.
- Prima dell'imballaggio, assicurarsi che il modulo di umidificazione, il filtro, ecc. siano asciutti e che le gocce d'acqua nel serbatoio/dissipatore vengano eliminate.

SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

**Produttore:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.
info@electronic-star.de

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Il fabbricante, Chal-Tec GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio AireLux è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: use.berlin/10047047

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el código QR para acceder al manual de usuario más reciente y a más información sobre el producto.



ÍNDICE

Datos técnicos	69
Indicaciones de seguridad	4 70
Descripción del producto	72
Puesta en funcionamiento	74
Control del aparato mediante teléfono inteligente	78
Limpieza y cuidado	80
Indicaciones sobre la retirada del aparato	83
Declaración de conformidad	83

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10047047
Alimentación	220-240 V ~ 50 Hz
Potencia nominal	100 W
Clasificación CADR *	≥400 ^{m3} /h
Tamaño del producto (An×Al×L)	28×64.4×42 cm
Peso	ca. 11,2 kg

* Tasa de suministro de aire limpio

INDICACIONES DE SEGURIDAD 4

El aparato es exclusivamente para uso doméstico y en interiores. Lea atentamente todas las instrucciones antes de utilizar este producto.

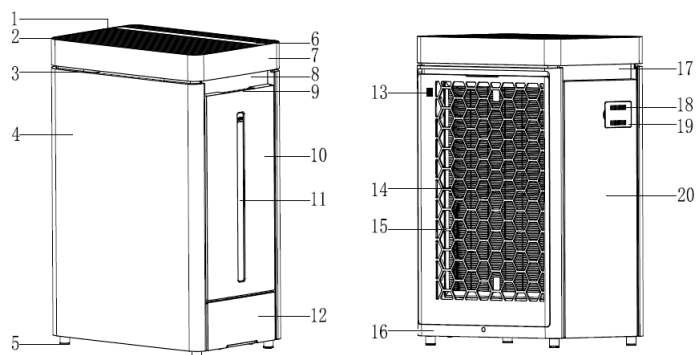
Antes de utilizarlo, compruebe si el voltaje utilizado coincide con el indicado en la etiqueta del aparato. (220-240V~ 50 Hz). Cuando utilice esta máquina, debe utilizar una toma de corriente cualificada que haya sido comprobada y cumpla los requisitos. Confirme el voltaje utilizado en el traslado

- Este aparato contiene un emisor UV-C.
- El uso no previsto del aparato o los daños en la carcasa pueden provocar la salida de radiaciones UV-C peligrosas. La radiación UV-C puede, incluso en pequeñas dosis, causar daños en los ojos y la piel.
- Los aparatos que presenten daños evidentes no deben ponerse en funcionamiento.
- El emisor UV-C no se permite la sustitución
- En caso de limpieza u otro tipo de mantenimiento, el aparato debe desconectarse de la red eléctrica.
- Este aparato no está destinado para que lo usen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben estar bajo supervisión para evitar que jueguen con el aparato.
- Los niños mayores de 8 años y las personas con discapacidad física, sensorial o psíquica, o con falta de experiencia y conocimientos pueden utilizar el aparato si han sido previamente instruidos por su tutor o supervisor sobre el funcionamiento del mismo y conocen las funciones, las indicaciones de seguridad y los riesgos asociados. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio técnico o personas con cualificación similar para evitar riesgos.
- Desenchufe el aparato durante el llenado y la limpieza.
- No coloque el cable de alimentación debajo de objetos ni lo cubra. Coloque los cables de alimentación de forma que no se tropiece con ellos.
- Coloque el purificador en un suelo plano, fijo y seguro antes de utilizarlo.
- Cuando no utilice el purificador, desenchúfelo de la toma de corriente. No tire nunca del cable de alimentación para desenchufarlo.
- Asegúrese de que el purificador no encuentre ningún obstáculo durante su funcionamiento.
- Cuando el purificador esté en funcionamiento, no introduzca los dedos ni otros objetos en la entrada y salida de aire. Si hay niños cerca, debe prestar especial atención para evitar que jueguen con este purificador.
- Cuando el purificador esté en funcionamiento, no coloque pelo, cortinas o visillos de puertas y otros objetos blandos cerca del purificador para evitar que se involucren en el purificador y causen peligro.
- Si el cable de alimentación o el enchufe del purificador están dañados, o si

el purificador sufre daños anormales después de caerse, deje de utilizar el producto.

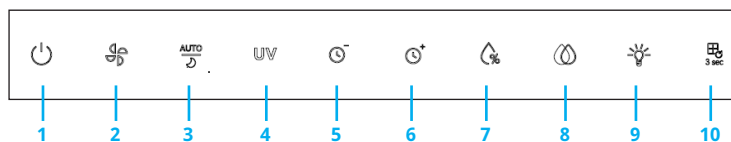
- No utilice este purificador al aire libre. Este producto es sólo para uso en interiores.
- No utilice este purificador en lugares húmedos (como cuartos de baño).
- No utilice este purificador cerca de una ventana o en un lugar expuesto a la luz solar directa.
- No puede utilizarse sin base y colocarse horizontalmente.
- No utilice este purificador donde se almacene gasolina, pintura u otros materiales inflamables.
- Desenchufe el cable de alimentación antes de limpiar, reparar o mover el producto.
- Cuando nadie utilice el purificador, desenchúfelo de la fuente de alimentación.
- Utilice este purificador siguiendo las instrucciones del manual.
- No desmonte el purificador usted mismo. Si necesita repararlo, devuélvalo al centro de mantenimiento.
- El producto debe mantenerse limpio y conservarse con regularidad.
- No permita que las personas con discapacidades físicas, retraso mental y falta de experiencia o conocimiento del producto (incluidos los niños) utilicen este producto solas. Si es necesario utilizarlo, debe hacerse bajo la supervisión de un adulto responsable.
- Está terminantemente prohibido que el filtro HEPA entre en contacto con el agua, ya que afectará al efecto de purificación. Se recomienda sustituir el filtro cada 6-9 meses.
- Añada agua directamente al depósito de agua. Después de llenar el agua, vuelva a colocar el depósito de agua en su posición original y confirme que la hebilla del cuerpo ha apretado el depósito de agua. Está terminantemente prohibido añadir agua directamente al depósito de recogida de agua después de abrirlo. Puede haber riesgo de desbordamiento cuando el agua está llena, y puede haber riesgo de descarga eléctrica y lesiones mecánicas.
- No ingiera las pilas, Peligro de quemadura química;
- Este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere la pila botón, puede causar quemaduras internas graves en sólo 2 horas y provocar la muerte;
- Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
- Si el compartimento de las pilas no cierra bien, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Si cree que las pilas pueden haber sido ingeridas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.
- Las pilas contienen materiales peligrosos para el medio ambiente; deben retirarse del aparato antes de desguazarlo y eliminarse de forma segura
- Tenga en cuenta que los altos niveles de humedad pueden favorecer el crecimiento de organismos biológicos en el ambiente.
- No permita que la zona alrededor del humidificador se humedezca o moje. Si se produce humedad, baje la potencia del humidificador. Si no se puede bajar el volumen de salida del humidificador, utilícelo de forma intermitente.
- No permita que se humedezcan materiales absorbentes, como alfombras, cortinas o manteles.
- No deje nunca agua en el depósito cuando el aparato no esté en uso.
- Vacíe y limpie el humidificador antes de guardarlo. Limpie el humidificador antes del siguiente uso.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



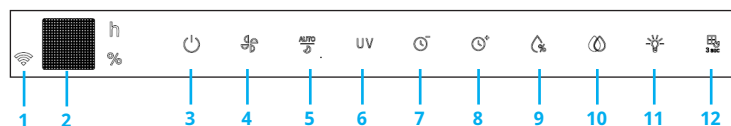
- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Salida de aire | 12 Depósito de recogida de agua |
| 2 Cubierta superior | 13 Sensor de humedad |
| 3 Visualización de la función PM2,5 | 14 Filtro HEPA y filtro de carbón |
| 4 Panel frontal | 15 Filtro trasero |
| 5 patas de apoyo | 16 Cubierta posterior |
| 6 Panel de funcionamiento | 17 Asa izquierda |
| 7 Cubierta superior | 18 Sensor de infrarrojos PM2,5 |
| 8 Asa derecha | 19 Cubierta del sensor |
| 9 Asa del depósito de agua | 20 Tapa izquierda |
| 10 Panel del depósito de agua | |
| 11 Depósito de agua | |

Botones del panel de control



- 1 Standby/ Encendido/apagado
- 2 Velocidad del viento/ Función de secado
- 3 Modo inteligente
- 4 UV
- 5 Reducir temporizador
- 6 Aumentar temporizador
- 7 Ajuste de la humedad
- 8 Modo de humidificación
- 9 Pantalla apagada
- 10 Reajuste del recordatorio del filtro HEPA

Pantalla y LED



- 1 WI-FI
- 2 Visualización de la humedad relativa
- 3 Standby/ Encender
- 4 Velocidad del viento/ Función de secado
- 5 Modo inteligente
- 6 Función UV
- 7 Reducir temporizador
- 8 Aumentar temporizador
- 9 Ajuste de la humedad
- 10 Modo de humidificación
- 11 Pantalla apagada
- 12 Reajuste del recordatorio del filtro HEPA

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

Puesta en marcha del aparato

1. Conecte la alimentación, todos los indicadores parpadearán durante 1 segundo y luego se apagarán. Pulsar los botones no tendrá ningún efecto, excepto el botón [Encender/ Apagar].
2. Pulsa el botón [Encendido] para encender el aparato.
3. En estado de trabajo, al pulsar el botón [Encender/ Apagar] se apagarán todas las funciones y la máquina entrará en estado de espera.

Función PM2,5 (partículas finas) activada

Debido a las características del propio sensor, después de activar el Modo Inteligente, el sensor necesita precalentarse y estabilizarse en los primeros 60 segundos, y no se realiza ninguna detección de datos. Durante este proceso, el indicador luminoso cambia alternativamente entre rojo, azul y verde. Durante este proceso, la velocidad del viento es de nivel 2. Transcurridos 60 segundos, se mostrará el indicador luminoso correspondiente en función del nivel de calidad del aire detectado.

Tras activar la función PM2,5, cuando se detecta que la calidad del aire es excelente, la franja luminosa muestra una luz indicadora verde; cuando se detecta que la calidad del aire es media, la franja luminosa muestra una luz indicadora azul; cuando se detecta que la calidad del aire es mala, la franja luminosa muestra una luz indicadora roja.

Velocidad de ventilación

Cuando la máquina esté encendida, pulse el botón  para ajustar la velocidad del viento. Sigue el ciclo: marcha silenciosa → velocidad del viento baja → viento medio → velocidad del viento alta → marcha silenciosa... y la luz indicadora de velocidad del viento cambia con la velocidad del viento. Instrucciones del tubo digital: Pulse "1" → "2" → "3" → "4" → "1" ... en secuencia.

Función de aire seco

1. En el estado de encendido, mantenga pulsado el botón  durante 3 segundos para acceder a la función de secado. La velocidad del viento por defecto es 4 (viento de alta velocidad). El tubo digital no se visualiza. La luz LED superior  está encendida y parpadea como aviso. La luz indicadora de encendido está siempre encendida y funciona continuamente durante 20 minutos.
2. Durante el funcionamiento de la función de aire seco, excepto la tecla Encendido, los demás botones de función no son válidos.

Modo inteligente

1. Cuando la máquina esté encendida, pulse el botón [Modo Inteligente] para acceder al modo automático;
2. Tras activar la función de purificación inteligente, el nivel de velocidad del

viento cambia según la calidad del aire. Cuando la calidad del aire es buena, la franja luminosa se vuelve verde y la velocidad del viento es de nivel 2; cuando la calidad del aire es media, la franja luminosa se vuelve azul y la velocidad del viento es de nivel 3; cuando la calidad del aire es mala, la franja luminosa se vuelve roja y la velocidad del viento es de nivel 4.

3. Cuando se pulsa el botón de velocidad del viento para ajustar la velocidad del viento, el modo automático se desactiva y la máquina pasa al modo manual.
4. En modo automático, vuelve a pulsar el botón [SmartMode] para entrar en la función de modo de reposo. En este momento, todas las pantallas están apagadas y la velocidad del viento funciona a 1 marcha.

Botón de luz UV

1. En el estado de encendido, pulse este botón para encender y apagar la luz UV.
2. Mantenga pulsado el botón de luz UV durante 5S, la luz indicadora de Wifi parpadea y entra en el modo de emparejamiento WIFI.

Temporizador de apagado

En el estado de encendido, pulse la tecla [Timing + -] para ajustar el apagado programado, ciclo 1H → 2H → ...24H → 00 → 1H, el tubo digital muestra el tiempo de temporización, cuando el modo de humedad se ajusta al mismo tiempo, el tubo digital muestra alternativamente la humedad ambiente, Ajustar humedad, temporización, intervalo 5 segundos.

Ajuste de la humedad

1. Cuando el humidificador esté encendido, pulse el botón [Humidity Setting] para activar el modo de ajuste de la humedad; el indicador luminoso se iluminará. Por defecto, la función de humidificación está activada, con un nivel de humedad inicial del 85 %. Cada pulsación del botón aumenta el ajuste de humedad en incrementos del 5 %. El ciclo de valores de ajuste es el siguiente: 30 % → 35 % → ... → 85 % → 00 → 30 %. Cuando la humedad ambiente alcanza el nivel establecido, la humidificación se detiene automáticamente y se reanuda una vez que la humedad relativa del ambiente desciende un 5 % HR.
2. La pantalla digital alterna entre mostrar la humedad ambiente y la humedad ajustada cada 5 segundos.

Botón de humidificación

Cuando el aparato esté encendido, pulse el botón [Humidificación] para activar y desactivar la función de humidificación, y la luz indicadora de humidificación se encenderá y apagará.

Cuando el modo de humidificación ajustado se activó previamente y la humidificación se desactivó, se saldrá del modo de humidificación ajustado.

Función de apagado de pantalla

Cuando el teléfono esté encendido, pulse la [Tecla de apagado de pantalla] para apagar todos los indicadores de función, y vuelva a pulsar otras teclas para restablecerla.

Función de aviso de sustitución del filtro HEPA

1. Para el efecto de purificación del aire, tenga en cuenta la vida útil del filtro HEPA. Cuando el filtro HEPA alcance su vida útil, la máquina le recordará que debe sustituirlo.
2. Cuando la máquina está encendida, después de que la máquina se haya utilizado durante unas 600 horas en total, le recordará que limpie/sustituya el filtro HEPA, y la luz indicadora se encenderá.

Mantenga pulsado el botón [Reinicio del recordatorio del filtro HEPA] durante 3 segundos para desactivar el recordatorio y reiniciar el temporizador.

Otras funciones

- Si no se pulsa ningún botón en un minuto mientras algún indicador luminoso está encendido, la luz se atenuará a un tercio de su brillo original. Si vuelve a pulsar cualquier botón, el indicador luminoso recuperará todo su brillo.
- El dispositivo cuenta con una función de memoria de alimentación ininterrumpida. Si no es la primera vez que pone en marcha la máquina, pulse el botón "Encendido" en el modo de espera y la máquina permanecerá en el estado anterior a la desconexión después de la puesta en marcha, excepto el temporizador y el modo de reposo.

Protección contra la escasez de agua en el depósito.

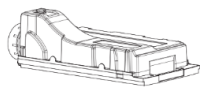
Encienda la función de refrigeración y la bomba de agua funcionará con normalidad. Si el depósito de agua sigue faltando agua durante unos 6 segundos, la bomba de agua deja de funcionar y el indicador luminoso de falta de agua parpadea (encendido durante 0,5 segundos y apagado durante 0,5 segundos). Apague la humidificación. Pulse de nuevo el [Botón de refrigeración/humidificación] para apagar la luz indicadora.

Cómo añadir agua al depósito de agua

Saque el depósito de agua vacío del fuselaje, desenchufe el tapón de agua, colóquelo plano bajo el grifo (con un diámetro exterior inferior a 25 mm) y añada agua directamente. Después de llenar el agua, apriete el tapón de agua, confirme que el tanque de agua no tiene fugas, limpie el agua en la superficie de los componentes del tanque de agua, vuelva a colocar el tanque de agua en el lugar donde se coloca el fuselaje, y confirme que la hebilla del fuselaje ha apretado el tanque de agua.



1. Abra la hebilla del depósito de agua.

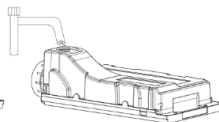


2. Saca el depósito de agua y colócalo en posición horizontal.

water stopper - ■



3. Abra el tapón de agua.



4. Rellena agua.

Notas sobre la adición de agua

1. Después de llenar el depósito de agua, apriete el tapón, compruebe que no haya fugas y limpie las gotas de agua de la superficie del depósito.
2. Asegúrese de utilizar agua limpia del grifo.
3. Recordatorio: Cuando esta máquina se utiliza por primera vez, si hay un ligero olor o el agua en el tanque cambia ligeramente de color debido a la cortina húmeda, esto es normal, no tóxico e inofensivo y no afectará a su salud.

CONTROL DEL APARATO MEDIANTE TELÉFONO INTELIGENTE

Si conecta el aparato a su red wifi doméstica, podrá manejarlo cómodamente a través de la aplicación de Klarstein. La aplicación no sólo le permite controlar el aparato a distancia a través del teléfono inteligente, sino que también le da acceso a recetas e información adicional.

Siga estos pasos para conectar el teléfono inteligente al aparato de Klarstein:

- 1 Descargue la aplicación de Klarstein escaneando el código QR con el teléfono inteligente (ver más abajo) o directamente desde la App Store o Google Play.
- 2 Asegúrese de que el teléfono inteligente está conectado a la misma red wifi a la que se va a conectar el aparato de Klarstein.
- 3 Abra la aplicación de Klarstein.
- 4 Inicie sesión en su cuenta. Si no tiene una cuenta, regístrese en la aplicación de Klarstein.
- 5 Siga las instrucciones de la aplicación.

Descargar la aplicación

Utilice la función de escaneo del teléfono inteligente para escanear el código QR y guardar la aplicación en el teléfono inteligente.

Nota: La aplicación proporciona más información sobre cómo utilizar la aplicación y ayuda sobre cómo conectar el aparato cuando la abre por primera vez.

ios	Android
	

Resolución de problemas de conexión

Si no encuentra el aparato de Klarstein en la lista de la red wifi, compruebe lo siguiente:

- 1 El aparato no está enchufado. Asegúrese de que el aparato está enchufado a una toma de corriente.
- 2 El aparato no está en modo de emparejamiento. Asegúrese de que el indicador wifi (led) del panel de control del aparato parpadea tal y como se describe en la sección «Restablecer configuración wifi» de su aparato (las instrucciones suelen estar disponibles en el proceso de conexión del aparato).
- 3 El punto de acceso wifi no funciona en 2,4 GHz. Asegúrese de que su punto de acceso funciona en la banda de 2,4 GHz y de que tiene un SSID independiente en la banda de 2,4 GHz. Si no está seguro de la banda de funcionamiento de su punto de acceso, póngase en contacto con su compañía proveedora de Internet.

Importante: Tenga en cuenta que si el rúter wifi es de doble banda (funciona tanto en la banda de 2,4 GHz como en la de 5 GHz), deberá separar los SSID de cada banda y utilizar el SSID de 2,4 GHz para la conexión.

- 4 Configuración del cortafuegos de la red wifi; es posible que la configuración del cortafuegos de la red wifi no permita a la aplicación de Klarstein configurar los ajustes wifi de su aparato. Asegúrese de no usar una red wifi pública, por ejemplo, en aeropuertos, residencias de estudiantes, empresas, etc.
- 5 Se han usado credenciales diferentes en el teléfono inteligente y en la aplicación. Asegúrese de que las credenciales de wifi introducidas en la aplicación de Klarstein son las mismas a las que está conectado el teléfono inteligente.

Siguiendo los puntos mencionados anteriormente, si el aparato sigue sin conectarse a la aplicación, póngase en contacto con nosotros por correo electrónico para obtener ayuda:
appsupport@go-bbg.com

LIMPIEZA Y CUIDADO



ADVERTENCIA ¡Peligro de descarga eléctrica!

Asegúrese de desenchufar el cable de alimentación durante la limpieza.

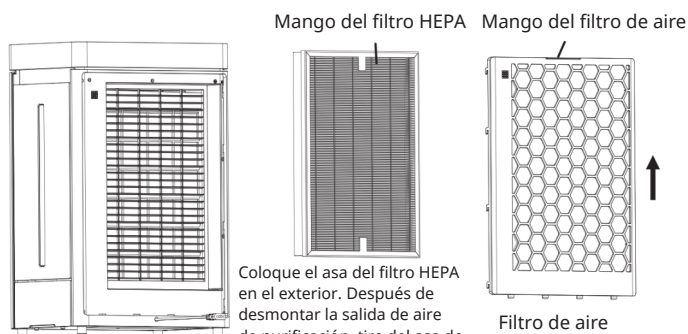
- Cuando haya polvo depositado en la superficie exterior, límpiela con un paño suave; si la superficie está demasiado sucia, mezcle agua a menos de 50 °C con detergente neutro para limpiarla con un paño suave y séquela al aire.
- Durante la limpieza, está prohibido utilizar gasolina, aceite de plátano y cualquier sustancia que pueda dañar fácilmente la superficie exterior.

Limpieza del filtro de aire y de los componentes de la cortina húmeda

- Si hay demasiados objetos extraños adheridos al filtro de aire, afectará al efecto de entrada de aire, así que límpielo al menos cada dos meses. Limpie el filtro de aire.
- Limpie el filtro de aire con detergente y un cepillo suave.

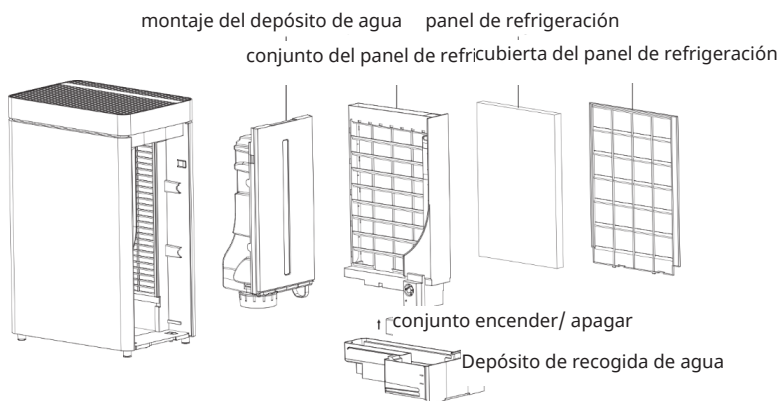
Limpieza del filtro HEPA

- Queda terminantemente prohibido limpiar el filtro HEPA con agua o exponerlo al agua. Se recomienda utilizar una pistola de aire comprimido para eliminar el polvo y las materias extrañas de la superficie.
- El filtro de aire y la superficie interior pueden limpiarse con un trapo húmedo. No use detergentes abrasivos ni disolventes. Está terminantemente prohibido aclarar directamente con agua, y el filtro HEPA sólo puede instalarse después de secar el filtro de aire y la superficie interior.
- Cuando limpie el cuerpo de la máquina, asegúrese de apagar el interruptor de alimentación y desenchufar el cable de alimentación; de lo contrario, existe riesgo de descarga eléctrica y lesiones mecánicas.



Limpieza de tanques y cortinas húmedas

1. Antes de proceder a la limpieza, desenchufe la fuente de alimentación. Retire el conjunto del depósito de agua y, a continuación, el conjunto del depósito de recogida de agua.
2. El conjunto de la cortina húmeda y el depósito de agua están asegurados con hebillas, al igual que el conjunto del interruptor y la pared lateral del depósito de agua. Retire el conjunto del interruptor y, a continuación, tire del conjunto de la cortina húmeda hacia arriba para separarlo.
3. Utiliza una toalla humedecida con una pequeña cantidad de detergente para limpiar cualquier resto de cal en el depósito de recogida de agua. Aclarar abundantemente con agua y desechar el agua sucia.
4. Sumerja los componentes húmedos de la cortina en detergente durante unos minutos, luego límpielos y déjelos secar completamente.
5. Evite exponer el conjunto del interruptor al agua para evitar un cortocircuito o daños en la placa de circuitos. Al volver a montar el depósito de recogida de agua, asegúrese de que el puerto principal del conjunto del interruptor mira hacia abajo. Esto evita que entren gotas de agua en la placa de circuito impreso del conjunto del interruptor a través del puerto de plomo, lo que podría provocar un cortocircuito o dañar la placa de circuito impreso de la máquina.

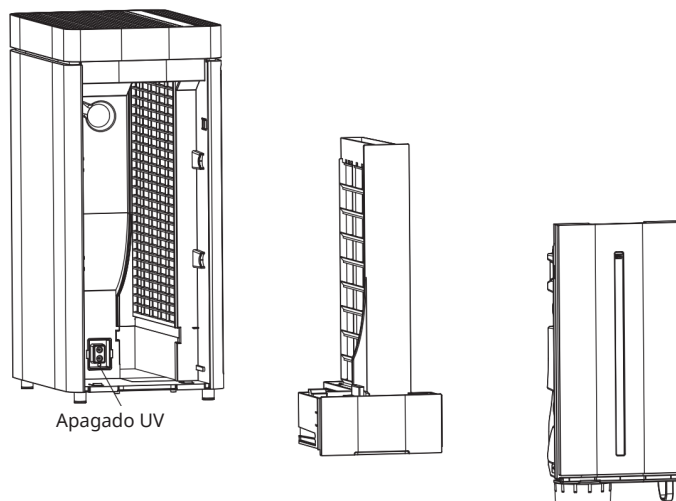


Limpieza de la superficie de la carrocería

1. Para limpiar la superficie de la máquina, basta con pasar un trapo húmedo. Está terminantemente prohibido aclararlo directamente con agua.
2. No use detergentes abrasivos ni disolventes.
3. Cuando limpie el cuerpo de la máquina, asegúrese de apagar el interruptor de alimentación y desenchufar el cable de alimentación; de lo contrario, existe riesgo de descarga eléctrica y lesiones mecánicas.

Instalar y utilizar después de limpiar

1. Instale el filtro de aire, el conjunto de la cortina húmeda, el depósito de agua, el depósito de recogida de agua, el filtro HEPA, etc. para asegurarse de que todo está instalado correctamente para evitar fugas de agua y un arranque anómalo.
2. Conecte la fuente de alimentación y confirme que el producto funciona correctamente.
3. El conjunto del depósito de recogida de agua debe estar montado en su sitio antes de que se pueda llegar al interruptor de apagado UV. Si se pulsa el botón UV cuando toda la máquina está en funcionamiento, la lámpara UV puede encenderse y funcionar con normalidad. Cuando el conjunto del depósito de recogida de agua no está montado en su sitio o no está instalado, el interruptor de corte UV no se puede tocar. Interruptor eléctrico, cuando se pulsa el botón UV cuando toda la máquina está funcionando, la lámpara UV no puede funcionar normalmente.



Mantenimiento

- Cuando el producto no se utilice durante mucho tiempo, desenchúfelo, embálelo y evite que entre polvo en su interior.
- Antes de embalar, asegúrese de que la cortina húmeda, el filtro, etc. estén secos, y es necesario limpiar las gotas de agua del depósito de agua/ depósito de recogida de agua.

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una normativa legal para la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no debe desecharse con la basura doméstica. En su lugar, debe llevarse a un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Al deshacerse del producto de acuerdo con las normas, está protegiendo el medio ambiente y la salud de sus congéneres de las consecuencias negativas. Para obtener información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con el servicio de eliminación de residuos domésticos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Fabricante:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlín, Alemania.
info@electronic-star.de

Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Limited
Apartado de correos 42
272 Kensington High Street
Londres, W8 6ND
Reino Unido

Por la presente, Chal-Tec GmbH declara que el tipo AireLux de equipo de radio cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: use.berlin/10047047

Para Gran Bretaña: Por la presente, Chal-Tec GmbH declara que el tipo AireLux de equipo de radio cumple los requisitos legales pertinentes. El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: use.berlin/10047047



KLARSTEIN